

**MAQUINARIA PARA CERAMICAS**

**ARCADIO D. DE CORCUERA, S. A.**  
MAQUINARIA EN GENERAL  
Iparaguire, 39-41-43 BILBAO



# Imperio

Diario de F. E. T. y de las J. O. N. S.

Año XXI — Número 6.314 — Z A M O R A, domingo 23 de septiembre de 1956 — Teléfono 1570 — Precio: UNA peseta

TRANSPORTES

**Ochoa**

Salas, 3 Teléfono 3553

BURGOS

**POLITICA Y POESIA**

## Francia, decidida a no abandonar la dirección del Canal de Suez

**Se negará a cooperar en cualquier sistema que sea lesivo a sus intereses**

**El primero de octubre, nueva reunión en Londres**

París, 22.—Francia ha anunciado hoy que se unirá a la Asociación de Usuarios con la condición de que se mantenga el principio de la dirección del Canal de Suez.

Un portavoz oficial informó a la una de la mañana (hora española), después de una reunión del Gabinete

que ha durado tres horas, que el Gobierno había decidido no abandonar el principio de la dirección internacional del Canal.

El Gobierno desea recalcar que Francia quiere mantener su libertad de acción y se niega a cooperar en cualquier sistema que considere va en contra de sus intereses y de los objetivos anteriormente señalados por la conferencia de dieciocho naciones en Londres, añadió el portavoz.—Efe.

**NUOVA REUNION EN LONDRES**

Londres, 22.—El Gobierno británico ha convocado una nueva reunión, que se celebrará en la capital londinense el día 1 de octubre próximo, a la que están invitadas las diecisiete potencias que han concurrido a las discusiones recientes sobre el Canal de Suez.—Efe.

**NASSER, A LA ARABIA SAUDI**

El Cairo, 22.—El Presidente egipcio, Gamal Abd el Nasser, ha salido hoy de El Cairo por vía aérea con destino a Arabia Saudí, con objeto de celebrar una conferencia con el rey Saud y el jefe del Gobierno sirio, Shukri el Kowatly, sobre la crisis del Canal de Suez. Participará también en las conversaciones el mi-

nistro de Asuntos Exteriores sirio, Salah Bitar.

Las reuniones se celebrarán en la capital de Arabia Saudí, Ryad, a donde llegará el lunes el jefe del Gobierno indio, Nehru, en visita oficial.—Efe.

**PUERTA ABIERTA PARA EGIPTO**

Washington, 22.—"La puerta se mantiene abierta para que la disputa sobre el Canal de Suez (Pasa a la página quinta.)

## EL CAMARADA CORREA VEGLISON, EN CORDOBA

Córdoba, 22.—Procedente de Madrid llegó el delegado nacional de Prensa y Propaganda del Movimiento, don Antonio F. Correa Veglison. Como jefe de la Sección de Universidades Laborales, el señor Correa, acompañado de varias jerarquías, efectuó una visita al edificio de la Universidad Laboral "Onésimo Redondo". Después, en el hotel donde se hospeda, fué cumplimentado por el director y redactores del periódico "Córdoba", que visitó más tarde.—Cifra.

## Entrega de credenciales a los becarios de la Organización Sindical

**Presidió el acto el jefe provincial del Movimiento con las primeras autoridades**

En el salón de reuniones del Hogar Sindical se celebró ayer a las seis de la tarde el acto de entrega de credenciales a los becarios de la Organización Sindical que concedió becas para el curso 1956-57.

En el estrado presidencial se hallaban el jefe provincial del Movimiento y gobernador civil, don Juan Muñillo de Valdivia; presidente de la Diputación, don Ignacio Almazán; el alcalde de la ciudad, don Francisco Pérez Lozano; el subjefe provincial del Movimiento, don Ciriano Gómez; el delegado provincial de Trabajo, don Villalano Arevalo; el presidente de la C. O. S. A., don Osorio Pinilla; el secretario provincial de Sindicatos, don Julio Cuesta; los vicesecretarios de Ordenación Social y Ordenación Económica, señores Castro Gándara y Hernández Navarro; el asesor religioso don Nicolás Rodríguez; los jefes de Sindicato y los componentes de la Junta Provincial de Becas.

El vicesecretario de Obras Sindicales, don Nicolás González, leyó unas cuartillas explicando la significación del acto. Dijo que para el curso que va a comenzar habrá 26 becarios de la Organización Sindical que, a no ser por la política de la Falange, verían malogradas sus aspiraciones por falta de medios.

Dio a conocer la cuantía de las becas, que asciende a 92.000 pesetas para estudios de formación profesional, eclesiológicos, de enseñanza media y superiores. Puso de manifiesto que los becarios gozarán además de matriculas gratuitas en los centros oficiales. Terminó felicitando a los becarios en nombre de la Junta.

A continuación se efectuó la entrega de credenciales a los estudiantes, que las recogieron de manos de las primeras autoridades.

Seguidamente hizo uso de la palabra el secretario provincial de Sindicatos, que comenzó diciendo que frente a la teórica igualdad de los ciudadanos ante la ley, el Nacional Sindicalismo quiere ante la Ley, y esto exige la proclamación de tres libertades fundamentales: la de poseer, la de mandar y la de saber.

Agregó que esto se viene llevando a efecto en nuestra patria por medio de los Montepíos laborales, los Jurados de Empresa y las Universidades Laborales, respectivamente. Dijo que el Estado ha trazado el camino seguro con objeto de que todos los españoles tengan opción a ellas. Cañón estas becas como una libreta de crédito con la cual los favorecidos podían abrir todas las puertas a sus propósitos y que en justa correspondencia ellos debían sentirse agradecidos por estas mejoras. "Cuando vosotros os disperséis—dijo—podéis también colaborar con la Organización Sindical, que quiere la Justicia Social dentro de un orden establecido."

social que se había marcado la Falange y llevada a cabo sin criterio, como un hecho normal. Felicitó a los becarios, estimulándoles a continuar en sus desvelos para mantener las becas y conquistar con sus estudios los puestos más elevados, trabajando con un constante afán de superación.

Terminó con estas palabras: "Que en vosotros nazca la flor de la gratitud hacia la Organización Sindical, que logra que nuestras aspiraciones se puedan convertir en realidad y que todos la pongáis al servicio de Dios y de la Patria."

## 50 cadetes marroquíes, en la Academia de Caballería

**Un reportaje de Luis A. - Villalobos**



Cincuenta cadetes marroquíes cursan estudios en la Academia de Caballería. El grabado reproduce la salida al patio de instrucción, al concluir una de las clases teóricas. Al mando de su galonista, y portando los libros de texto, llegan los componentes de una de las secciones. Publicamos en tercera página un interesantísimo reportaje de LUIS A. - VILLALOBOS.

## CLAUSURA DEL CONGRESO DE MEDICINA INTERNA

**El doctor Jiménez Díaz, miembro del Comité Internacional**

**Llegó a Madrid el ministro chileno del Ejército**

**Visitará varias ciudades españolas**

Madrid, 22.—Han llegado a Madrid los generales del Ejército del Aire de Chile, señores Edison Díaz y Mario Guevara. Vienen a España en viaje privado para conocer y visitar diversas ciudades españolas.—Cifra.

Madrid, 22.—El IV Congreso Internacional de Medicina Interna se ha clausurado esta tarde en el Instituto Nacional de Investigaciones Clínicas y Médicas. El Aula Principal, que se inauguraba con este acto, estaba totalmente ocupado por los congresistas. Presidieron la presidenta de la Sociedad Internacional de Medicina Interna, doctora Nana Svartz; el presidente del Congreso, profesor Jiménez Díaz, y los secretarios doctores Gils Sanz, Oya y Jimena.

La profesora Nana Svartz dijo que desde el último Congreso figuran entre los acontecimientos más salientes para la Sociedad el ingreso en la misma de la India, Polonia y la U. R. S. S. Informó de que se había acordado recomendar que cada país constituya un Comité Nacional formado por tres miembros para que estén en contacto permanente con el Comité Internacional. Dió cuenta del nombramiento de nuevos miembros honorarios del Comité Internacional, entre los que figura el profesor Jiménez Díaz, cuya noticia fué acogida con grandes aplausos por todos los congresistas. Se ha acordado, añadió la profesora Svartz, que el V Congreso se celebre dentro de dos años en los Estados Unidos, pero no se ha fijado aún la ciudad, aunque se señalan los nombres de Nueva York, Atlanti City y Filadelfia.

El doctor Miller, norteamericano, dió las gracias por el acuerdo de que sean los Estados Unidos la sede del próximo Congreso y anunció que será el Colegio de Médicos de los Estados Unidos, que patrocinará el Congreso, quien decida la ciudad donde ha de celebrarse.

El profesor Jiménez Díaz expresó su gratitud por el nombramiento de miembro de honor del Comité Internacional y su satisfacción por que el primer acto que se celebra en el Aula Principal del Instituto sea el de la clausura del Congreso.

Por último, la profesora Nana Svartz declaró clausurado el IV Congreso Internacional de Medicina Interna y los congresistas visitaron muy detenidamente el Instituto de Investigaciones Médicas y Clínicas.—Cifra.

## El Generalísimo y su esposa ofrecieron a las autoridades de Vigo una comida a bordo del "Azor"

Vigo, 22.—Esta noche, a bordo del yate "AZOR", fondeado en la bahía de Vigo, Sus Excelencias el Jefe del Estado y señora ofrecieron una comida a las autoridades de Pontevedra. Con Sus Excelencias tomaron asiento a la mesa el ministro de Marina, gobernador civil de Pontevedra, general gobernador militar, alcalde de Vigo, presidente de la Diputación, comandante de Marina, general jefe de la Casa Militar, vicealmirante segundo jefe de la misma, segundo jefe e intendente de la Casa Civil, comandante del "Hernán Cortés", ayudante de campo de Su Excelencia, don Max Bomell, y comandante del "Azor" Cifra.

## Eisenhower desea una Europa unida

Castiglione (Italia), 22. "El presidente de los Estados Unidos, Dwight D. Eisenhower, desea una Europa unida lo antes posible", ha manifestado Amintore Fanfant, secretario general del partido demócrata, en un discurso dirigido al Congreso Internacional de jóvenes cristiano-demócratas.

Fanfant, que acaba de regresar de los Estados Unidos, dijo: "Cuando visité a Eisenhower recibí de él seguridades en el sentido de que Norteamérica ayudará en la medida de lo posible a la unificación de Europa al objeto de garantizar el progreso y la paz".—Efe.

## EL CRITERIO DE LAS SECTAS IMPERATIVO DE LA UNIDAD

Principio fundamental de buena política es fomentar y mantener la unidad de los súbditos, sin que para ello se necesite ni se pretenda disminuir—menos aún yugular—el colorido propio ancestral de las diversas regiones. Un caso típico, quizá único en el mundo, se da entre nosotros. Cuando el Sol, a espaldas del espectador, refracta y refleja su luz en la lluvia, nos es dado ver y admirar ese hermoso y bello sobre toda ponderación Arco Iris, que ostenta los siete colores simples y se forma en las nubes. Algo semejante ocurre en la constitución de nuestra vieja Patria, tan cargada de Historia que en algún momento fué eje de toda ella. ¿Y quién más universalista que nosotros, cuando hemos dado leyes de unidad radical entre todos los hombres, hijos de un mismo Padre común y destinados también a un mismo fin sobrenatural? Bastaba ver la disgregación que provocó la Reforma en Europa para que nos apretásemos más aún después de la larga y penosa Reconquista, y cerrásemos los cuadros en defensa de la esencia española. Se nos ha calumniado—y ya sabemos cuáles son las fuentes originales de la Leyenda Negra, no distintas ciertamente de los centros de la gritería actual—difundiendo a los cuatro vientos que éramos intransigentes con los que no pensaban como nosotros. Se ha llegado a escribir en un documento oficial que la Inquisición española pesaba aún sobre el Catolicismo; como si la acción fuera contra judíos, moros y cristianos sinceros, y no contra judaizantes, moriscos y propagandistas de la apostasía. Es decir, hipócritas y falsos católicos, que pretendían destruir la unidad de España recién conseguida a fuerza de fe, de heroísmo y de sangre. A nadie se molestaba por sus convicciones religiosas o en el ejercicio privado de su culto; mas era una medida política en defensa propia desmenzascarar a los traidores que hacían labor de disolución para dar al traste con todo lo logrado hasta allí. Y no hablémos de las revoluciones de tipo religioso en Europa—sin exceptuar a ninguna de las naciones—, donde se destruyó y persiguió sin piedad por medio del robo, el incendio y el asesinato; y desde luego, sin la más mínima apariencia de legalidad, de justicia y de misericordia, contrariamente a lo que aquí ocurría. Que la Historia está ya de vuelta de muchos tópicos y de

muchas mentiras, que dieron la vuelta al mundo para mayor ignominia de sus propios falsarios, fautores y propagandistas.

Pero es que además ese fondo de unidad religiosa brotaba y sigue brotando de la conciencia de todo español digno de tal nombre, hasta el punto de que el legislador y los reyes no hicieron sino recoger el clamor de su pueblo y poner en práctica las medidas oportunas, según la dureza de los tiempos, para terminar de una vez con la mixtificación y la audacia de los elementos disociadores, llegados muchas veces a los puestos clave. Y el peligro de disociación y esclavitud volvió a repetirse después de la guerra de Sucesión y con más ardor aún tras de la invasión de la Península por las fuerzas napoleónicas, que si no lograron el sometimiento «manu militari», dejaron en cambio la mala semilla del liberalismo filosófico y de las logias masónicas, origen de toda la estupidez y de todo el abandono en el orden político que comienza en las Cortes de Cádiz para desembocar con el tiempo en una República cantonal y otra marxista a las órdenes directas de Moscú. Digno remate de un abandonismo en manos de audaces, mediocres y extranjerizantes.

Pues bien; ahí se nos pretende llevar de nuevo con el clamoreo de la «intransigencia, autoritarismo e insolidaridad con los cristianos reformados», repartiendo el dinero a manos llenas—hasta veinticinco Sociedades extranjeras se hallan comprometidas en sostener económicamente a los disidentes de España—para, al margen de las leyes, ir multiplicando las agencias de propaganda con figuras tan teológicas como son los excelentes reverendos francmasones y marxistas de los colores más subidos. Aquí no se persigue a nadie por su credo, y el ejercicio privado de cualquier religión honesta está permitido a los que sinceramente la profesen. Los numerosos extranjeros que viven en España o la visitan con cualquier motivo, pueden atestiguar que no existe obstáculo alguno en este sentido. Ahora, si lo que se pretende es hacer política de la peor, hurtándose a las normas comunes de la legislación bajo la capa de religiosidad, sepan los de allá y éstos que no en vano hemos adoptado las flechas y el yugo de los Reyes Católicos como divisa de nuestra perfecta y esencial unidad.

**TABLETA OKAL**

GRUPE, DOLORS DE CABEZA Y DE MUELAS, ENFRIAMENTS, JAQUECAS

**CONTRA EL DOLOR**

# Informaciones de nuestra ciudad



## VISTO Y OIDO

### HA CAMBIADO EL TIEMPO

Ha cambiado el tiempo. El cielo, hasta hace únicamente dos días despejado o casi despejado, como suelen decir los partes meteorológicos, aparece ahora cubierto de grises nubes que nos traen el agua que pondrá a la tierra del campo en excelentes condiciones para la sementera. Por otra parte, como ya anunciamos ayer, la lluvia que viene cayendo está reportando un gran beneficio para los viñedos.

### TERRAZAS VACIAS

Cuando las calles no se prestan para cuarto de estar, las terrazas de los bares y cafés aparecen desiertas. El detalle nos entristece, porque las terrazas, aparte de ser magníficos puntos de reuniones al aire libre, son también estupendos "miradores". Las terrazas, tan vacías, vienen a ser el sonoro clarín que anuncia la llegada del mal tiempo. Y a nosotros, la verdad, nos es antipático el invierno.

### FESTEJO TAURINO

Paquito Fonseca, el valiente y joven novillero toresano, es muy posible que tome parte en el festejo taurino del Sindicato Textil. A su cargo se dice que estará la lidia de un bravo novillo. Desde luego, dadas las cualidades artísticas del muchacho, es de esperar que consiga el éxito, al mismo tiempo que los espectadores pasarán un buen rato.

Y ya que escribimos referente al festejo del gremio textil, les diremos a ustedes que las gestiones acerca del reanador Florito Cáceres han cristalizado.

### EL CINE, VALCULA DE ESCAPE

En el aquietado vivir provinciano el cine constituye una de las válvulas de escape para el tedio. Sentarse en una butaca en el penumbra del cinematógrafo, ante el lienzo que desfila ante nuestros ojos un mundo de fantasías, es un descanso apetecible, tan delicioso, si cabe, que la lectura de un buen libro. No puede extrañar a nadie, por lo tanto, que los cines, especialmente al llegar el otoño, se vean poco menos que abarrotados.

### FIESTA EN LA PRISION PROVINCIAL

Con motivo de la festividad de Nuestra Señora de la Merced, Patrona de los Cuerpos de Prisiones y establecimientos penitenciarios, mañana, en la Prisión Provincial, se celebrarán diversos actos, a los que hemos sido invitados por el señor director del referido centro, don Juan Gutiérrez Moreno.

Prometemos nuestra asistencia en nombre de IMPE-RIO.

ZABALO

## Administración de Rentas Públicas de Zamora

### Circular convocatoria para la formación de gremios

En cumplimiento de lo prevenido por las Bases 35, 36 y 37 de la Ordenación de la Contribución Industrial, y artículo 79 y siguiente del Reglamento de la misma, se convoca a los contribuyentes que lo son por las industrias, oficios y profesiones que se dirán, a efectos de que puedan, si así les interesase, constituirse en Gremio y proceder, previa asignación de Clasificadores y Síndicos y sustitutos, a la distribución del importe de sus respectivas cuotas para 1957, dentro de la proporción autorizada por aquellos textos legales, con las obligaciones y beneficios de ellos deducibles.

A hacer esta convocatoria se advierte que, si en el día y hora señalados al efecto, no concurren los contribuyentes a quienes se convoca, o si los que concurren se negasen a deliberar y votar, se entenderá que el Gremio renuncia a su derecho al nombramiento de Síndicos y elección de Clasificadores y se procederá por esta Administración al nombramiento de oficina de aquellos.

Se señala dentro del edificio de la Delegación de Hacienda los locales en donde se halla instalada esta Administración de Rentas Públicas, en los que tendrán lugar las reuniones precisas cuya primera habrá de celebrarse para cada uno de los Gremios que

puedan constituirse, con arreglo al siguiente detalle:

Epigrafe 4.—Ultramarinos: Día 17 de octubre, a las tres y media de la tarde.

Epigrafe 5.—Comestibles: Día 17 de octubre, a las cuatro de la tarde.

Epigrafe 6.—Alcoholes: Día 17 de octubre, a las cuatro y media de la tarde.

Epigrafe 10.—Vinos al por mayor: Día 17 de octubre, a las cinco de la tarde.

Epigrafe 20.—Salchichería al por menor: Día 17 de octubre, a las cinco y media de la tarde.

Epigrafe 21.—Carnes frescas al por menor: Día 18 de octubre, a las tres y media de la tarde.

Epigrafe 31.—Frutas al por mayor: Día 18 de octubre, a las cuatro de la tarde.

Epigrafe 32.—Frutas al por menor: Día 18 de octubre, a las cuatro y media de la tarde.

Epigrafe 34.—Pescados al por menor: Día 18 de octubre, a las cinco de la tarde.

Epigrafe 35.—Tejidos al por menor: Día 18 de octubre, a las cinco y media de la tarde.

Epigrafe 60.—Mercería al por mayor: Día 19 de octubre, a las tres y media de la tarde.

Epigrafe 61.—Mercería al por menor: Día 19 de octubre, a las cuatro de la tarde.

Epigrafe 75.—Calzado fino al por menor: Día 19 de octubre, a las cuatro y media de la tarde.

Epigrafe 76.—Calzado ordinario al por menor: Día 19 de octubre, a las cinco de la tarde.

Epigrafe 93.—Drogas al por menor: Día 19 de octubre, a las cinco y media de la tarde.

Epigrafe 176.—Carbón al por menor: Día 20 de octubre, a las tres y media de la tarde.

Epigrafe 327.—Cafés con tres mesas y Tabernas: Día 20 de octubre, a las cuatro de la tarde.

Epigrafe 895.—Confiteros: Día 20 de octubre, a las cuatro y media de la tarde.

Epigrafe 948.—Carpinteros: Día 20 de octubre, a las cinco de la tarde.

Epigrafe 966.—Herreros: Día 20 de octubre, a las cinco y media de la tarde.

Epigrafe 975.—Peluqueros: Día 22 de octubre, a las tres y media de la tarde.

Epigrafe 981.—Sastres que no surten géneros: Día 22 de octubre, a las cuatro de la tarde.

Epigrafe 1.022.—Abogados: Día 22 de octubre, a las cuatro y media de la tarde.

Epigrafe 1.025.—Procuradores: Día 22 de octubre, a las cinco de la tarde.

Epigrafe 1.038.—Farmacéuticos: Día 22 de octubre, a las cinco y media de la tarde.

Epigrafe 1.041.—Médicos: Día 23 de octubre, a las cuatro de la tarde.

Epigrafe 1.043.—Practicantes: Día 23 de octubre, a las cuatro y media de la tarde.

En evitación de excepciones de tipo reglamentario, se advierte a todos los contribuyentes a quienes la presente se refiere, de la conveniencia y necesidad de justificar su derecho a la asistencia y de hallarse al corriente del pago de la Contribución Industrial que tienen asignada en la Matrícula mediante el recibo correspondiente.

Finalmente se pone en conocimiento de los interesados que, con arreglo a lo dispuesto en la Base 35 al principio citada, podrá ser renunciado el Gremio correspondiente, formulando a este efecto renuncia expresa de las tres cuartas partes, al menos, de los contribuyentes respectivos.

Zamora, a 22 de septiembre de 1956. El administrador de Rentas Públicas, Arturo Almazán Casasca.

## AQUI, RADIO ZAMORA

### PROGRAMA PARA HOY

A las 13:00: Sintonía. 13:02: Resumen de emisiones del primer programa. 13:03: Santoral del día. 13:05: Interpretaciones de Luis Pérez Meza. 13:20: «Melodías en el hogar», emisión Misto. 13:50: «Desde la Quinta Avenida». 14:10: Canciones asturianas. 14:30: Tercer diario hablado para España. 14:45: «Microfonos a la actualidad». 15:10: Ecos de sociedad. 15:25: Crónica de Londres. 15:30: Melodías Italianas. 16:00: Resumen de emisiones del segundo programa. 16:01: Concierto de la tarde: «Concierto para violín», de Tschalkowsky. 16:35: «Las escencias norteamericanas» un comentario de actualidad. 16:40: Variedades musicales. 17:00: «Carroussel deportivo». 20:05: Rezo del santo rosario. 20:25: Emisión del cyente asociado. 21:00: Resumen de emisiones del tercer programa. 21:01: Zarzuela: «Los de Aragón», de Serrano. 21:35: Ecos de sociedad. 21:50: «Microdeportes», por Villafraña. 22:00: Cuarto diario hablado para España. 22:15: Interpretaciones de Antonio Machín. 22:30: «El Teatro del Aire: «Alocura de amor», con guión de Manuel Tamayo. 24:00: Cierre de la estación.

## CARNET DE SOCIEDAD

### Enlace Clavo Lumbreras-Bragado Esteban

El pasado lunes, a las doce de la mañana, y en la iglesia parroquial de San Vicente Mártir, santificaron sus amores, uniéndose con el indelible vínculo del matrimonio, don Ignacio Clavo, prestigioso joven industrial de esta capital, con la bella y gentil señorita María del Pilar Bragado Esteban.

Apadrinaron a los contrayentes don Dalmacio Verde, perito mercantil, y doña Julia Martín, maestra de Losilla de Alba.

Bendijo la unión el reverendo señor cura párroco de San Vicente, don Gregorio González, que ofició también en la misa de velaciones.

Cuando terminó la ceremonia religiosa los nuevos esposos pasaron a la Sacristía del templo para firmar el acta judicial, haciéndolo como testigos don Leoncio Clavo, don Emiliano Honorato, don Teodoro Bragado y don Alfonso Romero.

A mediodía se celebró una espléndida comida en el Restaurante Valderrey, a la que asistieron numerosos familiares y amigos de los contrayentes.

La pareja emprendió seguidamente el viaje de luna de miel con dirección al Levante español.

Nos complacemos en expresar a Ignacio y María del Pilar nuestra cordial felicitación, que hacemos extensiva a los padres de él, don Leoncio Clavo, industrial zamorano, y doña Teresa Lumbreras, y al padre de ella, don Esteban Bragado.

## ESPECTACULOS PARA HOY

**Barrueco.** — "Hombres olvidados" (3) y "Buitres en la selva" (1).

**Ramos Carrion.** — "Cuna de héroes" (2), "La gran esperanza" (1) y "Buitres en la selva" (1).

**Principal.** — "Llegaron siete muchachas" (5) y "Paris, siempre Paris" (3 R.).

**Valderrey.** — "Los rebeldes de San Antonio" (3), "Esos de Penjamo" (3) y "La novia era él" (3).

## ZAMORA AL DIA

### AYUDAS PARA CONSTRUIR



**N**UEVAMENTE el Ministerio de Trabajo, a través del Instituto Nacional de la Vivienda, brinda muchas y muy importantes ayudas a todos los españoles que carecen de hogar propio y sienten la necesidad o el deseo de ser propietarios de una vivienda cómoda, higiénica y suficiente, y para cuya construcción el Estado ofrece nada menos que la exención tributaria del noventa por ciento durante veinte años, de todas las contribuciones e impuestos sobre las fincas.

Exención también del impuesto de Derechos Reales y Timbres para los contratos de adquisición de solares y los de adjudicación de obra; anticipo económico, sin interés, de cantidades que oscilan del treinta y cinco al setenta y cinco por ciento en los presupuestos de ejecución de obras y cuyo anticipo puede reintegrarse en plazos que no excedan de cincuenta años. Además el Instituto facilita la entrega de materiales, como son cemento, hierro, cobre, y todos suministrados a precios normales.

¿No son ya todas estas suficientes ayudas? Pues hay más: cada solicitante puede construir con relación a sus necesidades. Y para las viviendas rurales y modestas pueden utilizarse los proyectos tipo que gratuitamente ofrece el Instituto.

Pueden solicitar todas estas ayudas, tanto los particulares que deseen construir su propia vivienda, como los que quieran hacerlo para alquilar o vender, y también las entidades, las corporaciones y las empresas que deseen levantar viviendas para sus funcionarios, empleados y obreros.

Y si usted desea más detalles, pase por la Delegación Provincial del Instituto Nacional de la Vivienda, Plaza de Fernández Duro, 3, donde le informarán más ampliamente, pero apresúrese, porque el plazo de solicitudes para obtener estas ventajas, expira el próximo día 29.

¡Apresúrese!

ZABALO

## COMISARIA DE POLICIA HERIDOS EN RINA

Esteban Sevillano Montero, de 22 años, soltero y labrador, con domicilio en la Vega de Villaralbo, ha denunciado en la Comisaría de Policía haber sido herido con un instrumento punzante por Agustín Alonso Arroyo, de 35 años, labrador y soltero. Este último resultó asimismo con heridas producidas por un arma con-

tundente. Las heridas de los dos conendientes son de carácter leve.

## DESPUES DE MALTRATARSE DE PALABRA PASAN A LAS MANOS

Por razones de vecindad discutieron Antonia Ares Ares, de 31 años, casada, con domicilio en Hernán Cortés, y Carmen González González, casada, de 38 años, que vive en Ronda Sanabresa.

## Cartera de Espectáculos

### CINE BARRUECO

Hoy: 12,15 y 3,30. Matinal, infantil: BUITRES EN LA SELVA 5,30, 8 y 11. Estreno de la más portentosa producción de Stanley Kramer, con la mejor interpretación de su vida del varonil KIRK DOUGLAS

## HOMBRES OLVIDADOS

Kirk Douglas, Milly Vitale, Paul Douglas. Director, Edward Dmytryk. Todos los críticos de Madrid afirman que era la mejor película de este año. Un personaje duro y cruel, el judío alemán en Israel, que ha sufrido toda clase de persecuciones. — (MAYORES)

### CUPON PRO-CIEGOS

En el sorteo celebrado ayer resultó premiado con 125 pesetas el número 456, y con 12,50 todos los números terminados en 56.

### CASA DE SOCORRO

En este benéfico establecimiento han sido asistidas las siguientes personas:

Andrés González Rodríguez, de 40 años, con domicilio en Manuel Redoli, 35, de erosión en el brazo izquierdo, causada por mordedura de una caballería. Leve.

Bernardo Hernández, de 21 años, domiciliado en Salamanca, de herida incisa en el dedo pulgar de la mano izquierda que interesa una causada en accidente de trabajo. Leve.

### REPRESENTANTE

para capital y provincia necesita importante Laboratorio Farmacéutico. Escribir "Curriculum Vitae", a Barcelona núm. 123, CID S/A, Caspe, 12.

### VENDO O ARRIENDO

FABRICA ANTIGUA, LADRILLOS. Mina en fábrica. Provincia Valladolid. Escribir: ANUNCIE, Santiago, 5, Valladolid.

### TEATRO CARRION

Hoy: 12,15 y 3,15

### Cuna de Héroes

A las 5, dos películas todos públicos

### La gran esperanza

FOLCO LULLI - RENATO BALDINI, y

### BUITRES EN LA SELVA

11,15: LA GRAN ESPERANZA

### TEATRO PRINCIPAL

Hoy: 12,15 y 3,15; Matinal, infantil

### Llegaron 7 muchachas

5 y 8 (Todos públicos)

Dos películas divertidísimas BUTACA SEIS Y OCHO PESETAS

### Llegaron 7 muchachas

...

### Paris, siempre Paris

LUCIA BOSE - ALDO FABRIZI

11,15 (Mayores)

### Paris, siempre Paris

Miércoles, estreno

PACTO TENEBROSO

MISTER AKADIN

Orson Welles

## CINEMA VALDERREY

A las 12,30: Butaca 3 pesetas; Luchas y aventuras del Oeste americano. Rod Cameron en LOS REBELDES DE SAN ANTONIO

Desde las 4, sensacional programa en continuo. (Autorizado para mayores de 16 años) Butaca 8 pesetas; Club, 6 pesetas -- Desde las 9,30, 7 y 5 pesetas

## ESOS DE PENJAMO

Segundo: CARY GRANT y ANN SHERIDAN en la producción de "Fox"

## LA NOVIA ERA EL

Pases: 4, 8 y 11,15, ESOS DE PENJAMO -- 5,45 y 9,30, LA NOVIA ERA EL

AVISO IMPORTANTE: Para evitar aglomeraciones y en favor del público, se suspende la función infantil.

## Para los jóvenes que cumplirán 16, 17 y 18 años en el próximo 1957

Se anuncian 450 plazas en la ESCUELA DE APRENDICES DE AVIACION DE LOGROÑO, donde se sigue un curso de dos años, para salir con amplios conocimientos técnicos, prácticos y culturales, de un oficio mecánico. Véase el "Boletín Oficial del Estado" número 211, de 29 de julio pasado, o pidan informes a la Escuela. El plazo de admisión de instancias ha sido prorrogado hasta el 11 de octubre de 1956.

## Un enfermo sufre un desvanecimiento cuando iba en el transportín de una bicicleta y cae al suelo, pereciendo a las pocas horas

En ocasión de regresar en bicicleta desde el pueblo de San Ciprián al de Trefacio, por la carretera que une a ambos, los guardas jurados de Caza y Pesca, Tadeo Gutiérrez Pisabarro y Francisco Alvarez Araujo, este último llevando en el transportín a Manuel

Alonso de Antona, secretario del Ayuntamiento del primero de los pueblos citados, residente en Trefacio, al llegar al kilómetro 7 de la carretera, Manuel Alonso cayó al suelo, al parecer a causa de un desvanecimiento, produciéndose, a consecuencia del golpe, lesiones de gravedad.

Trasladado el herido inmediatamente a Trefacio fue asistido por el facultativo de la localidad, don Moisés Fernández Guillermo, que le apreció una herida contusa en la región frontal con intenso hematoma; contusión en la región malax izquierda, probable fractura de la columna vertebral, región cervical y shock traumático, pronóstico gravísimo, falleciendo el infortunado a las pocas horas.

Según informó Francisco Alvarez, la víctima le pidió por favor que le trasladara en su bicicleta por encontrarse enfermo, accediendo éste ante la insistencia.

## FARMACIAS DE GUARDIA

Don Francisco Ferreras de Baños, Fabriciano Cid, 4. Señorita Mercedes Peláez, sucesor de H. López, Santa Clara, 33.

## ESTANCOS DE GUARDIA

Hoy, domingo, permanecerán abiertas al público las Expendidurias siguientes: San Andrés, Santa Clara, Santa Lucía, Calvo Sotelo, Avenida de Italia.

## SE NECESITAN

productoras en fábrica San Jerónimo. Referencia, Oficina de Colocación, Zamora.



# Anuncios Telegráficos

## MANUEL ALONSO CAMPEON NACIONAL DE SASTRERIA

Comunica a su distinguida clientela y publico en general que HOY, DIA 23, tendra lugar la apertura de su nuevo local de SASTRERIA en CALLE DE LOS ARCES, NUMERO 4, PRINCIPAL. TELEFONO 5262

### Agencias

### MOTORISTAS

automovilistas: Vuestra Gestoria, Anselmo de la Iglesia, Queipo de Llano, 17. Teléfono 4607. Valladolid.

### Alquileres

VENDO o arriendo, local con patio, propio carpinteria, taller pintura. Calle Fernán González. Amplias facilidades. Prigo. Moneda, 13. Burgos.

NECESITO local amplio, por zona Valladolid. Informes. Moneda, 13. Prigo. Burgos.

URGENTE. Piso en renta. Desea persona solvente. Teléfono 4883. Burgos.

### Arriendos

SE ARRIENDAN locales propios carpinteria con o sin maquinaria, renta económica. Tratar: Gregorio González, Misericordia, número 2. Zamora. (1.488)

### Automóviles y Accesorios

VENDO turismo "Plymouth" 21 HP, transportines, S. P. Propio viajeros. Toda prueba. Colegiado. Moneda, 13. Burgos.

WANDERER, turismo, vendo, 14 HP. Permutaria por finca o piso. Colegiado. Moneda, 13. Burgos.

CHEVROLET tipo "Haiga" (camión). Todo completo, amplias facilidades. Informense. Moneda, 13. Burgos.

ADECUADO para transformar furgoneta, vendo turismo "Opel" 14 HP., todo de él. Moneda, 13. Burgos.

CAMION "Isotta" (gas-oil), año 52. Cinco toneladas, de la casa. Amplios pagos. Colegiado. Moneda, 13. Burgos.

COMPRO camión nuevo, seminuevo. Pago al contado. Teléfono 4883. Burgos.

TURISMO compro, poco rodado, Moderno. Colegiado. Moneda, 13. Burgos.

VENDO barato coche de niño, como nuevo. Informes: Colón, 14, portería. Valladolid.

VENDO coche "Chevrolet", 16 caballos, toda prueba. Bar Martín, Avenida Tres Cruces. Zamora. (1.481)

VENDO turismo "Citroen, C. 4", 11 caballos, siete plazas. San Pablo, 15, primero. Burgos.

### Colocaciones

El artículo sexto del Decreto de 26 de mayo de 1938 determina que las Empresas y patronos están obligados a solicitar de las Oficinas de Colocación el personal que necesiten.

### OFERTAS

OFICIALES, aprendizas y empaquetadoras se necesitan en Productos Pinedo. Burgos.

SE NECESITA muchacha, buen sueldo, inútil sin informes. Informes: en esta Administración. Valladolid.

OBREIRO especializado en avicultura y con referencias de honradez a completa satisfacción, se necesita. Miguel Iscar, 14, segundo derecha. Valladolid.

FABRICA de tejidos desea representante detall, muy introducido provincias Valladolid, Zamora y Salamanca. De no reunir condiciones abstenerse. Escribir Nueva Luz, número 226, Pelayo, 38. Barcelona.

### Compra-venta de fincas

SEÑORA ¿Desea adquirir su piso? Dispongo, maravillosos, todo exterior, cerca paseo Espolón. Ocho grandes habitaciones, calefacción, muchas comodidades. Grandes facilidades pago. Prigo. Agente Propiedad. Moneda, 13. Burgos, tardes.

### Hipotecas

RAPIDAMENTE. ¡Consúltenme! Prigo. Agente Propiedad. Moneda, 13. Burgos.

### Traspasos

¡COMERCIALES!! Entrada calle Santander, dispongo amplio negocio. 325.000 ¡Véanlo! Prigo. Agente Propiedad. Moneda, 13. Tardes. Burgos.

¡ZAMORANOS!! Dispongo amplio local, más céntrico capital, renta bajísima. Con instalación futbolines. 40.000 pesetas. Daría facilidades. Bien cambiaría por furgoneta. Solicitenme informes. Prigo. Moneda, 13. Burgos.

¡¡¡ATENCIÓN!!! Necesito, para mis representados, pensión. Informes. Prigo Burgos.

BAR BODEGA, traspaso, pegando calle Santander. 225.000 pesetas. Renta pequeña. Prigo. Moneda, 13. Burgos.

LOCAL, pegando plaza Prim, renta 160, 25.000 traspaso. ¡Aprovéchese! Prigo. Burgos.

NEGOCIO con muchas ventas, pegando calle San Pablo, 125.000, baja renta. Traspaso. Prigo. Burgos.

¡¡MUCHA atención!! ¡Comerciantes-industriales! Dispongo de todas clases de negocios, fábricas. Todos precios y situaciones. ¡Solicitenme informaciones. Prigo. Agente Propiedad. Moneda, 13. Burgos.

TRASPASO mercería-perfumería. Buenas ventas, renta económica. Concepción, 12. Burgos.

POR AUSENCIA urge traspaso o venta fábrica colores con vivienda. Razón: A. García. Generalísimo, 25. Zamora. (1.489)

TRASPASO tienda comestibles, céntrica, vivienda renta antigua. Informes Periódico. Zamora. (1.361)

### Varios

LA ENCAJERA Julia. Bordados de artesanía, mantelerías, colchas, velos, mantillas. Paseo Zorrilla, 51. Teléfono 6256. Valladolid.

### Ventas

Ningún artículo usado podrá venderse a mayor precio del 80 por 100 señalado en la legislación vigente, según lo dispuesto por la tasa.

SACOS NUEVOS Y USADOS. Costales, lonas, tejidos de lino, cuerdas, jabones, botas para riego y otros artículos podrá adquirirlos a precios de fábrica en los establecimientos de Eulogio Crespo. La Bañeza. (León). (421)

MAQUINA fotografar Voiglander, objetivo 1,2, nueva. Calle Salamanca, 18, segundo izquierda. Tardes 5 a 7. Valladolid.

VENDO "Montesa Brio-80", perfectamente equipada. Teléfono 2791. Zamora. (1.450)

MAQUINAS PUNTO "FUGARMA", máxima garantía, facilidades pago. Enseñanza gratuita. Carbayo. Apartado 145. Zamora. (9)

RELOJES "Cauny" y "Dogma", todos los modelos, otras marcas, desde 155 pesetas (descuentos a revendedores). Solicite catálogo gratis a Relojería Victoria. Apartado Correos 311. Málaga. (1.396)

MAQUINA tejer punto "Juca". Últimos modelos. Manuales, eléctricas. Tejido vertical y cenefas. Enseñanza gratuita, domicilio. Rematadoras para confeccionar. Agujas, accesorios. Antes comprar consulte Casa Esteban. Talleres: General Franco, 59. Zaragoza.

¡¡PISOS!! Cuatro amplias habitaciones, cuarto ducha, cocina. Exento contribución, llave en mano. Vendo 72.500. Prigo Burgos.

ENTREGA inmediata: Pisos, cinco amplios dormitorios, terraza, cuarto de baño, casa con ascensor. ¡Véanlo rápidamente, calle Concepción! Prigo. Burgos.

CALLE Paloma. Siete habitaciones, cuarto baño (principal), vendo libre, 225.000. Prigo. Burgos.

COMPRO ¡Rústica!! Ofertas por escrito. Prigo. Agente Propiedad. Moneda, 13. Burgos.

LONJA, hace esquina, con vivienda. Carretera general Vadillos, apropiadísima instalación droguería, mercería, etcétera. Facilidades. ¡Visitenme! Prigo. Burgos.

¡GARAJE! Mejor emplazamiento capital, edificio propio. Apropiadísima instalación, representación casa automóviles y accesorios. Amplios pagos. ¡Informese! Prigo. Burgos.

¡CONTRATISTAS!! Gran oportunidad, 3.500 metros, 100 fachada. Vendo, pegando plaza Capitanía. Facilidades extensas. ¡Véanlo! Prigo. Agente Propiedad. Burgos.

¡ENTIDADES oficiales, comunidades!! Edificio cuatro plantas, amplísimo, 450 metros cuadrados, planta. Llave en mano. Centriquísimo. Vendo. ¡Informese! Prigo. Burgos.

¡SOLAR!! Carretera Francia, 3.550 metros, dos calles. Inducadísimo viviendas bonificables, instalación taller mecánico, garaje, etc. 150 pesetas. Prigo Moneda, 13. Burgos.

¡¡ATENCIÓN!!! 400 fanegas, cinco casas, chalet, otras instalaciones, electrificada, 5.000 árboles frutales. Entrega inmediata. Vendo, pie carretera general, Madrid-Burgos. ¡Acuda rápidamente! Prigo. Agente Propiedad. Moneda, 13. Burgos.

### LECHEROS, GANADEROS

SE VENDE, en Paseo Fuentecillas, piso libre 5 habitaciones, despensa y cuarto de baño, mas planta baja, capaz 30 cabezas ganado vacuno y gallinero. Razón en dicho Paseo número 6. Tienda. Burgos.

VENDO casa dos viviendas, huerto, llave en mano. Coche "Citroen B-14". Teléfono 2311. Zamora. (1.464)

VENDO finca regadío, árboles frutales y amplios locales explotación ganado. Buena vivienda. Facilidades. Próxima capital. Razón: Tres Cruces, 8. Ultramarinos. Zamora. (1.461)

VENDO en Fuente el Carnero (Zamora), 10 hectáreas terreno labradío 1.º y 2.º calidad. Entrega inmediata a comprador. Tratar directamente dueña Joaquina Gamón y con hermanos Gamón, domingo, día 30 septiembre actual. (1.486)

### Enseñanzas

ESCUELA Academia Conductores Automóviles. Paseo San Antonio, 3. Salamanca. Carnets. Camión, turismo. Alquiler vehículos examen. Clases independientes señoritas. Solamente enseñanza chóferes. (6)

### Maquinaria Reparaciones

REMOLQUES. Aperos, Tractor. Repuestos y maquinaria agrícola de todas clases, la mejor calidad. Hijo de José Vidal. Paseo Zorrilla, 55-57. Teléfono 3367. Valladolid.

TRILLADORAS DINA, patente 220.831. Trilladoras simples modelos 80-120-150. Trilladoras envasadoras modelos 120-102 y 150-110. Ensayadoras (vaiven por columpio), 102-110-115. Fundiciones, motores, repuestos. Construcciones Dina. Manuel Vidal, ingeniero. Valladolid.

¡¡PRIMAVERA!!! ¡¡VERANO!!!  
RECOLECCION  
En la "ERA" antigua: Trabajo. Tesón. Tiempo  
En la "ERA" moderna: Potencia. Revoluciones. Aceleración  
TRILLADORAS D. I. N. A. - VALLADOLID

LEA HOY LOS ANUNCIOS DE

## "MESETA"

AGENCIA DE LA PROPIEDAD

Almirante, 2 - Teléfono 17  
MEDINA DEL CAMPO  
María Molina, 13. Teléfono 5211  
VALLADOLID

"MESETA". Urbanas. Disponemos en venta más de cien casas en Valladolid y Medina del Campo, todos tipos y precios. Muchas libres. Otras buena inversión. Algunas, oportunidades. Todas interesantes.

"MESETA" en calle Santiago de Valladolid, vende casa cinco plantas, magnífico local industrial. También por pisos.

"MESETA" en Paseo Zorrilla, Valladolid, vende preciosa casa, cuatro plantas, reciente construcción. Excelente inversión. ¡Compruébelo!

"MESETA" en calle Duque de la Victoria, Valladolid, vende señorial casa cinco plantas, pisos libres.

"MESETA" en calle María Molina, Valladolid, vende casa siete plantas, inmejorable situación, buena inversión.

"MESETA" vende magnífico grupo 31 viviendas, con cuarto de baño, 6 por 100 libre. También permutamos rústica o negocio.

"MESETA" vende seis casas en Olmedo, con cuartos, almacenes, gallinero 800 aves y huerto. Por ausentarse.

"MESETA". Chalets. Vendemos fincas de recreo y chalets en aldeaños, Valladolid, Medina del Campo, Simancas, La Rubia, Viana, Olmedo y otros puntos de la provincia.

"MESETA". Solares. ¡Industriales! Disponemos de magníficos solares en Valladolid y Medina del Campo, propios para instalar industrias y construcciones.

"MESETA" vende solar de 23.000 metros cuadrados, en casco de Valladolid. Hoy huerta, con vivienda y teléfono.

"MESETA" vende solar 18.000 metros en paseo Zorrilla de Valladolid.

"MESETA" vende solar 50.000 metros, en magnífica zona industrial, próxima estación Valladolid. Extraordinaria nave, 350 metros cuadrados, dos plantas.

"MESETA" vende otros solares de menor extensión en diversos puntos de Valladolid y Medina del Campo.

"MESETA". Regadíos. Vendemos infinidad de fincas pequeño y grande regadío, desde una a doscientas hectáreas. En proximidades de Valladolid, Medina del Campo, Medina de Rioseco, Tordesillas, Olmedo, Rueda, Viana, Manzanarez, etc.

"MESETA". Cotos redondos. Especializada en la venta de estas fincas, "Mesa" dispone de un amplio fichero de compradores y vendedores de cotos redondos, en secano y regadío. ¡Compruébelo pidiendo notas informativas!

"MESETA" ofrece a usted cotos redondos de 20, 22, 57, 75, 150, 200, 300, 500, 1.000, 1.200, 1.600, 270 hectáreas.

"MESETA" facilitará gratuitamente y sin compromiso, cuantas notas informativas sean solicitadas por sus estimados clientes.

"MESETA" vende la mejor parada de sementales de la provincia, galardonada primeros premios.

"MESETA" traspasa diversos negocios e industrias en Medina del Campo y Valladolid, tales como: Farmacias, Cerámicas, Bares, Pensiones, Restaurantes, Ultramarinos, Pescaderías, Panaderías, Fábricas gaseosas, Alcohóles, Ovoides, Mosaicos, Molinos harineros, Calzado, de Galletas, Cines, etc.

"MESETA" arrienda: Piso con 18 habitaciones, propio instalar pensión, y local para instalar comercio, en calle céntrica de Medina del Campo.

"MESETA", Agencia de la Propiedad, informa y asesora gratuitamente sobre estas materias, realizando estudios económicos-financieros sobre inversión de capitales y explotación de negocios.

"MESETA" tiene sus despachos en Medina del Campo (Almirante, 2. Teléfono 17), y en Valladolid (María Molina, 13. Teléfono 5211).

"MESETA" facilita dinero a quien lo solicite, con la garantía de sus propias fincas. Visitenos.

"MESETA". Labranzas. Vendemos varias labranzas, entrega inmediata, de 25 a 300 hectáreas, en Rueda, Ramiro, Rubi, Velascávaro, Tordesillas, Cigales, Peñafiel, Pedrosa, Medina del Campo, Villaverde, Nava del Rey, Alaejos y otros puntos de esta provincia. Y en Zamora, Madrigal, Mambles y Bernui de Zapardiel.

"MESETA" vende extraordinaria labranza de 215 hectáreas, de ellas 117 de secano, cinco obradas de regadío, dos de praderas y el resto viñado en plena producción. Con buena casa de labor, dos eras, lagar, bodegas, ganados, maquinaria y aperos. Situada en buen pueblo de esta provincia, con carretera general. Entrega inmediata.

"MESETA" vende dos buenas labranzas, de 300 obradas cada una, a siete kilómetros de Medina del Campo. Entrega inmediata, libre de colonos.

"MESETA" vende labranza 280 hectáreas, a 15 kilómetros de Valladolid, todo secano, en coto redondo, con caserío. Precio interesante.

"MESETA". Regadíos. Preciosa finca junto casco Medina del Campo, lindando carretera general Madrid-Coruña, 14 hectáreas regadío, primera calidad, artesiano, buen caserío, chalet, gallinero, mil frutales, cuadras para ganado vacuno. Extraordinaria producción. Sitio más bonito de Medina.

"MESETA" vende finca 20 hectáreas regadío, dos pozos artesianos, lindando carretera general, con estupendo chalet, próxima a Medina del Campo. Entrega inmediata.

"MESETA" vende finca regadío, 22 hectáreas, a cuatro kilómetros de Medina, lindando buena carretera, caserío, electrificada. Grandes facilidades de pago.

"MESETA" vende 80 obradas regadío, primera calidad, por canal y río, en arrabales de Valladolid. Extraordinaria producción. Buen chalet y dependencias.

"MESETA" vende 200 hectáreas regadío con soberbios edificios, viviendas, cuadras, gallineros, frutales, arbolados. Todo se riega por su pie. En esta provincia. ¡Informese!

"MESETA" vende bonita finca regadío, 80 hectáreas, por canal, con hermoso chalet, a ocho kilómetros de Valladolid. Carretera general.

"MESETA" vende finca de gran porvenir por su situación, a pocos kilómetros de Valladolid, sobre carretera primer orden, de 150 obradas de regadío, lindando río Duero.

"MESETA" vende en Santander magnífica granja diplomada de ganado vacuno, 80 hectáreas de riquísimas praderas, modernísimas cuadras, varios silos de gran capacidad para la hierba, muchos frutales, eucaliptos, chalet señorial, preciosas vistas mar Cantábrico Carretera general. Bonita inversión. Extraordinario negocio.

"MESETA" vende Cerámica, horno continuo de catorce cámaras, tiro directo. Grupo completo de maquinaria "Ican", con motor de 65 H.P. Barrero inagotable. Inmejorable emplazamiento, sobre estación primer orden y carretera general. Producción, 12.000 a 15.000 piezas diarias. Estupendo negocio de porvenir creciente. ¡Compruébenlo hoy mismo antes de que sea tarde!

"MESETA" vende farmacia con casa tres plantas, dos pisos libres y también local propio cualquier negocio comercial. Venta diaria, 2.100 pesetas. Precio interesante.

"MESETA" vende fábrica de calzado en Valladolid o se traspasa por el solo valor de la maquinaria.

"MESETA" vende negocio maderas con cupo de 3.800 metros cuadrados, en Medina del Campo, con tres casas, naves y solar cercado, en la mejor zona industrial, lindando carretera general y ferrocarril.

"MESETA" vende espléndido local, adaptable cualquier negocio de importancia. Con casa aneja, libre, cuadras, cochera y otros servicios. Dos negocios en marcha. En Medina.

"MESETA" traspasa comercio de ultramarinos en principalísima calle de Valladolid. 3.000 pesetas diarias de venta, 140 metros cuadrados y sótano.

"MESETA" traspasa pensión-restaurante, junto Plaza Mayor de Valladolid. Cinco plantas, con veinte camas vestidas. Oportunidad.

"MESETA" vende finca regadío, 12,5 hectáreas, a 8 kilómetros Valladolid, y 500 metros estación ferrocarril, primera calidad, riego por canal dos hectáreas.

"MESETA" vende bonita finca recreo-producción, buena calidad, a 8 kilómetros de Valladolid y 800 metros carretera Madrid, con frutales.

"MESETA" vende acreditadísima granja avícola, proximidades Valladolid, 17 hectáreas de regadío. Otra en La Rubia.

"MESETA" vende finca recreo-producción. Señorial chalet, gallineros, piscina, frutales, 1,5 hectáreas. Inmediaciones Valladolid.

"MESETA" siempre tiene el negocio o la finca que usted necesita. Visitenos y se convencerá.

Y NO OLVIDE nuestro lema: "No compre ni venda sin consultar en "Mesa".

### La legislación social española es muy avanzada

Estará en cabeza cuando se arreglen los salarios

Barcelona, 22. — Ha llegado el procurador en Cortes, don Vicente García Ribes, después de asistir a la VI Conferencia Panamericana de Trabajo, celebrada en La Habana, en representación de España. En dicha reunión —ha manifestado— fueron principalmente acordados los problemas de las relaciones entre los empresarios y los obreros, las cooperativas y la productividad.

Preguntado cómo está España, socialmente, en relación con las demás naciones, afirmó que está demostrando que nuestra legislación es muy avanzada y, en muchos aspectos, superior a numerosos países. "En cuanto arreglemos lo del salario tendrán que correr para alcanzarnos en nuestro avance social." Nuestra verdad fué entendida —terminó diciendo—, y España queda en el lugar que merece porque lo ha conquistado.—Cifra.

### Una muchacha de Teruel, evacuada en la guerra, encuentra a su familia

En Soria, un mancebo de farmacia, murió por injerir exceso de simpatina

### Los cinco científicos incomunicados en el Artico fueron rescatados

Long Year Town (Spitzbergen), 22. — Han sido rescatados ya los cinco científicos que quedaron incomunicados en un glaciar situado al norte de Spitzbergen.

Han sido salvados por un audaz piloto, Msokalenko, que aterrizó sobre la nieve con su bimotor y regresó con los sabios a la base aérea de Smirnskaya, en la tierra de Francisco José.

Los cinco profesores se encuentran en buen estado.—Efe.

Teruel, 22.—Una joven de veintidós años aproximadamente, residente en Villanueva de Castellón, por medio de la Alcaldía de aquel pueblo pidió, días atrás, al alcalde de Teruel, que tratara de localizar a su familia en esta ciudad, de la que había perdido toda relación a partir de nuestra Cruzada. La joven no tenía más recuerdo anterior que el de que se llamaba Adoración y que era natural de Teruel o su provincia. Al parecer, cuando los rojos tomaron esta ciudad, Adoración y toda su familia fueron evacuados, como la casi totalidad de la población turolense, hacia Levante. Adoración ingresó en un refugio infantil instalado en un almacén de naranjas en Manises y allí fué recogida por un matrimonio de Castellón, que sin adoptar legalmente la tuvo como hija, procurando por la gran atención que la tomó que no hiciera gestión alguna para encontrar a sus padres. Por otra parte, las gestiones de éstos resultaron infructuosas, pues en aquel refugio no se levanta anotación alguna. Los padres le dieron ya por muerta o creyeron que la habían evacuado a Rusia. Ahora, cuando la joven Adoración pretendía casarse, se encontró con que no tenía personalidad jurídica alguna, pues carecía de toda documentación legal. Se puso en contacto con el Ayuntamiento de Teruel, quien publicó una nota en el diario «Lucha». Aquella misma noche una hermana de Adoración, doña Anita Catalán Tregon, se personó en el Ayuntamiento manifestando que había perdido a una hermana en las circunstancias y tiempo en que se hacía en dicha nota, marchando seguidamente a Villanueva con el fin de identificarla y recogerla. El padre, Valeriano Catalán Pérez, está recogido en el Asilo de Ancianos. Padece mutilación de una pierna a consecuencia de una granada de mano que le estalló después de la Cruzada, cuando buscaba chatarra, y no tiene completas sus facultades mentales, especialmente la memoria, por lo que no recuerda a su hija desaparecida.—Cifra.

### MURIO POR EXCESO DE SIMPATINA

Zaragoza, 22.—Comunican de Ariza que el práctico de farmacia, don José Rojo, de 21 años, soltero, falleció intoxicado al injerir con exceso simpatina a fin de no dormir y asistir así a los festejos nocturnos que se celebraban con motivo de las fiestas patronales.

Una cliente que llegó a la farmacia, le encontró sentado en actitud de dormir, y al ver que no despertaba llamó a un médico, quien sólo pudo certificar la defunción, comprobándose en los análisis practicados que había tomado simpatina en gran cantidad.—Cifra.

### Veinte soldados franceses, muertos en una emboscada cerca de Argel

Argel, 22. — Unos veinte soldados franceses han resultado muertos en una emboscada que les ha sido tendida por los rebeldes argelinos en el Cañón de Palestro, a unos cincuenta kilómetros al este de Argel.

Los rebeldes iban armados con armas automáticas y sorprendieron a la columna francesa cuando ésta avanzaba desprevenida.

Rápidamente se enviaron refuerzos para detener a la banda de rebeldes.—Efe.

### LA AVIACION BUSCA A LOS REBELDES

Argel, 22. — Tropas francesas apoyadas por la aviación, buscan hoy a la fuerte banda rebelde que realizó ayer una emboscada contra un convoy francés en el Cañón de Palestro, en la que murieron veinte soldados.

Las autoridades francesas mantienen un absoluto silencio sobre los detalles de la operación, pero se sabe que en la búsqueda de los rebeldes intervienen gran número de tropas y aviones de observación.

Se informa que al este de Argel, en la zona de Beida, los franceses prendieron a otra banda de nacionalistas a la que atacaron, ocasionándose muchas bajas y obligando a los restantes a huir.—Efe.

### La Comisaría de Protección Escolar ha concedido 111 becas para estudiantes de Escuelas Técnicas

Las demandas para ingenieros industriales fueron mayoría

Madrid, 22. — La Comisaría de Protección Escolar y Asistencia Social convocó, por Orden de 30 de mayo, concurso para la concesión de cien becas para estudiantes que desearan preparar el ingreso en las Escuelas Técnicas.

El Jurado designado para la selección de los solicitantes, teniendo en cuenta el nivel intelectual y la capacidad económica de los mismos, ha propuesto la concesión de ciento once becas, en lugar de las cien que fueron convocadas, demostrando un

especial interés al considerar las solicitudes de quienes habiendo realizado sus estudios de peritaje aspiraban a ingresar en las Escuelas de Ingenieros, ya que con ello se procura facilitar el acceso a la enseñanza técnica superior a los que han demostrado vocación y aptitud en los estudios de tipo medio.

En general, se han concedido las becas de 3.000 pesetas por curso a quienes residen en ciudades en las que existen centros de preparación para el ingreso en el centro en el que desean seguir los estudios. Las de 6.000 pesetas se han conseguido en la medida de lo posible a quienes no reúnen la condición de residir en una ciudad en la que existe centro de preparación.

El mayor número de peticiones han sido presentadas por estudiantes que deseaban preparar el ingreso en la Escuela Especial de Ingenieros Industriales, siguiendo en número las peticiones para la Escuela de Ingenieros de Caminos; el menor número de peticiones ha sido para cursar estudios de topografía, no habiéndose recibido ninguna solicitud para cursar estudios en la Escuela Especial de Ingenieros de Industrias Textiles de Tarrasa.

Para preparación del ingreso en las Escuelas Técnicas de Grado Superior se han concedido las siguientes becas: Arquitectura, 2; Caminos, 11; Aeronáutica, 1; Agrónomos, 8; Montes, 1; Navales, 5; Minas, 4; Telecomunicación, 4; Industriales, 32.

Para estudios técnicos de Grado Medio: Aparejadores, 6; peritos agrícolas, 3; ayudantes de Telecomunicación, 5; peritos industriales, 27; Topografía, 1; ayudantes técnicos sanitarios, 1.—Cifra.

### El problema del Canal de Suez

(Viene de la página primera.)  
pueda ser resuelta en forma justa y pacífica si el Gobierno egipcio se muestra partidario de ello", ha manifestado el secretario norteamericano de Estado, John Foster Dulles, en el curso de una conferencia de Prensa concedida a su regreso de Londres.

Dulles conversó por teléfono, desde el aeropuerto, con el presidente Eisenhower, y el Presidente le citó para las veintidós (hora española), al objeto de que le exponga personalmente la posición adoptada en torno a Suez. — Efe.

### Martín Artajo regresó ayer a España

Londres, 22.—El ministro español de Asuntos Exteriores, don Alberto Martín Artajo, ha salido del aeropuerto de Londres, a las 10,45, horario de Greenwich, para regresar a España.

Abordado por los periodistas, declaró que deben entablarse negociaciones con el Gobierno egipcio sobre el Canal de Suez y que después de esto «el problema puede ser presentado ante las Naciones Unidas».

Al hacer un resumen de los resultados de la conferencia, declaró que la principal consecuencia era el fortalecimiento de la unidad entre los poderes participantes en ella: «La delegación española—añadió—ha insistido en recomendar que se llegue a un acuerdo por métodos directos negociando con el Gobierno de El Cairo. Una vez que se hayan agotado estos medios podrá apelarse a las Naciones Unidas. Respecto de la Asociación de Usuarios dijo que parecía el resultado natural de la conferencia, pero que no podía ser impuesta a la fuerza.

«La forma que se ha dado finalmente a la Comunidad de Usuarios es tan aceptable que la delegación española no encuentra, en principio, objeción alguna que oponer, aunque es el Gobierno español el que ha de decidir definitivamente», explicó.

«Durante las recientes discusiones—concluyó el ministro—, la delegación española ha insistido en su fórmula propuesta en la primera conferencia de Londres, como instrumento para llegar a una de compromiso en las futuras negociaciones.»—Efe.

### EL MINISTRO LLEGO A SAN SEBASTIAN

San Sebastián, 22.—Procedente de Londres regresó a San Sebastián el ministro de Asuntos Exteriores, don Alberto Martín Artajo. Le acompañaban las personalidades de su séquito y el embajador de Francia en España, señor barón de la Tourneille.—Cifra.

### CUATRO OBREROS MUERTOS EN UN SALTO DE AGUA EN SALAMANCA

Salamanca, 22.—Esta tarde, en las obras de construcción del nuevo salto de Aldeadávila de la Ribera, en la frontera con Portugal, se desprendió un gran bloque de piedra, de unas quince toneladas, que cayó desde una altura superior a cuatrocientos metros, sobre una brigada de obreros que trabajaba en la carretera que, por la margen derecha del río Duero, corre por territorio portugués, perteneciente a España por ser terreno cedido a la empresa «Iberduero» para construir dicho salto. Según las primeras noticias, han muerto cuatro obreros, cuyos cadáveres han sido rescatados; dos de ellos quedaron en Aldeadávila, los otros dos fueron traídos a Salamanca, y son Alonso Mostaza Rodríguez, de 40 años, y Antonio Devesa Botella. También fueron traídos a Salamanca tres heridos: Francisco Pérez Pérez, de 40 años, al que ha habido que amputarle la pierna derecha, presenta no otras heridas muy graves; José R. Velasco, de 45 años y Angel Velasco Arroyo, de 26, también graves.—Cifra.

### E.E. UU. cuentan con armas atómicas para rechazar cualquier ataque comunista

### Declaraciones del secretario del Ejército norteamericano

Fort Campbell (Kentucky, Estados Unidos), 22.—El secretario del Ejército, Wilber M. Brucker, ha manifestado que las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos disponen de gran variedad de armas atómicas, que pueden ser utilizadas, indistintamente, contra objetivos próximos o lejanos.

Hizo una advertencia en sentido de que aún persiste la amenaza comunista y que los rojos siguen buscando la dominación del mundo. Aseguró que «afortunadamente las fuerzas norteamericanas de tierra, mar y aire cuentan ahora con medios para rechazar cualquier ataque».

Brucker hizo su declaración durante la ceremonia celebrada con motivo de la creación de la nueva

101 división de Aviación, que constituye un nuevo tipo de unidad de paracaidistas, que incluye a armas atómicas.—Efe.

### Un edificio de 1.600 metros de altura preparan en Sprint Green

Será una maravilla del mundo  
Spring Green (Wisconsin), 22. — El arquitecto Frank Lloyd Wright tiene el propósito de construir un rascacielos de 1.600 metros de altura. «Será la octava maravilla del mundo», ha declarado.

La construcción del rascacielos se hará con acero inoxidable y cristal. Los ascensores, parte esencialísima de esta elevada construcción, estarán movidos por energía nuclear.—Efe.

N. de la R.—Los españoles nos encargaremos de demostrar que será la novena.

### Peregrinación Sindical a Roma

El anuncio de esta magna peregrinación nacional de adhesión al Santo Padre ha producido gran entusiasmo entre los empresarios, técnicos, productores y campesinos españoles que han de acudir a Roma el día 13 de octubre.

El viaje se hará en trenes especiales y el precio es de 2.800 pesetas, visitándose, además de Roma, las ciudades de Niza y Florencia.

Las inscripciones deben hacerse en la Junta Nacional Española de Peregrinaciones y en las Asesorías Delegadas de las respectivas Delegaciones Provinciales de Sindicatos.

### Llegó a Madrid el nuevo embajador alemán

Madrid, 22. — En automóvil ha llegado a Madrid el nuevo embajador de la República Federal alemana, don Carlos Enrique Knappten, experto en cuestiones económicas y sociológicas. Nació el 15 de abril de 1906, en Bochum. En 1924 cursó el Bachillerato y desde 1925 a 1929 los estudios prácticos comerciales. En 1930 se licenció en Ciencias Económicas.

A partir de entonces fué redactor de «Rheinische Zeitung», y en 1936 redactor de la sección económica del «Frankfurter Zeitung». Dejó de ser jefe de una Jefatura de sección del Ayuntamiento de Frankfurt y la del departamento de Derecho Laboral del Landesar-Beitzamt Hesse. Desde octubre de 1945 a 1948 fué director general y representante del ministro en el Ministerio de Reconstrucción y Liberación de Wiesbaden. Fué también jefe de Prensa del Consejo de Administración del territorio económico unido durante los años 1948 a 1950 y el primero de noviembre de 1956 ingresó en el Ministerio de Asuntos Exteriores y se le designó para crear el Consulado General de la República Federal alemana en Chicago, cargo en el que ha permanecido hasta ahora.—Cifra.

### 150 PLAZAS SIN TITULO

120 de Policías Armados y 30 de Conductores del Cuerpo de Policía Armada y de Tráfico, con 18.055 pesetas. Sólo varones, 21-30 años. Programa sencillísimo. Instancias hasta el 20 de octubre. Exámenes a partir del 20 de noviembre, en VALLADOLID y otras capitales. Contestaciones. Clases orales y por correspondencia. Regalamos programas con modelo de instancia e información completa. Se ruega remitir franco los de provincias. Escriba hoy mismo a la

ACADEMIA CABALLERO  
Calle Santa Bárbara, 4.—MADRID

PLAZOS CON PRECIOS DE CONTADO  
RELOJES SUIZOS DE LAS MEJORES MARCAS  
GARANTIA ABSOLUTA  
MAXIMAS FACILIDADES  
ENVIOS POR CORREO HASTA SU DOMICILIO  
PIDA CATALOGO GRATIS  
SOLICITE REPRESENTANTES EN ALGUNOS PUEBLOS  
GARPA APARTADO 10049 MADRID

### El gordo Oliver Hardy está fuera de peligro

Hollywood, 22. — El actor cómico de la pantalla, Oliver Hardy, que permanece hospitalizado desde hace una semana a causa de un ataque de apoplejía, se halla ya fuera de todo peligro, según parte facultativo facilitado por las autoridades médicas del hospital donde está recluido y sometido a tratamiento.

Como es sabido, Oliver Hardy es el famoso «gordo» de la pantalla que formaba pareja con su gracioso compañero el «flaco» Stan Laurel.—Efe.

### No hay epidemia «azul» en Medina del Campo

Medina del Campo, 22.—Los alarmantes rumores circulados sobre la existencia de la epidemia denominada «Lengua azul» son totalmente infundados. Actualmente todo el ganado lanar de esta localidad y comarca continúa en estado satisfactorio, por lo que el mercado semanal de esta especie sigue celebrándose con normalidad.—Cifra.

### Inglaterra se queja en las Naciones Unidas de las denuncias griegas

Sede de las Naciones Unidas (Nueva York), 22.—Gran Bretaña ha acusado a la delegación griega ante las Naciones Unidas y al Gobierno griego de alentar la violencia en la isla de Chipre y acusar a las autoridades inglesas por haber coigado a los tres chipriotas que habían sido condenados a muerte, convictos de actos de terrorismo.

La delegación griega ha manifestado ante la organización mundial que los tres chipriotas eran mártires. En réplica a la afirmación griega, los británicos han manifestado que dos de los chipriotas ejecutados habían dado muerte a un capitán británico, y que el tercero había disparado sobre dos miembros de las fuerzas aéreas inglesas. Un portavoz manifestó que el tercero era más culpable, aunque no hirió a los oficiales.

Un comunicado británico dice que desde que comenzaron los actos de terrorismo en Chipre, la organización clandestina «Eoka» ha dado muerte a más de 150 hombres, mujeres y niños, de los cuales 90 eran chipriotas. Efe.

### Toros

### Gran triunfo de Aparicio en Logroño

Logroño.—Segunda de feria. Uno de herederos de María Montalvo y seis de Arranz.  
Peralta, ovación y vuelta.  
Julio Aparicio, gran faena al primero, premiada con dos orejas y rabo. Los mismos trofeos en el último, entre grandes ovaciones.  
Ordóñez, regular en el primero y dos orejas en el segundo.  
Joselito Huerta, ovación en uno y faena cumbre en el otro, con corte de orejas, rabo, pata y vuelta en hombros. Al toro se le dió la vuelta al ruedo.—Cifra.

TALavera  
Talavera de la Reina. — Primera de feria. Toros de Villagodio.  
César Girón, aplausos en uno y regular en el otro.  
«Antofete», aplausos en uno y buena faena en el otro, premiada con oreja.  
Gregorio Sánchez, vuelta en el primero y una oreja, con salida en hombros en el otro.—Cifra.

ZARAGOZA  
Zaragoza.—Novillos de Tirado.  
«Chamaco», ovación y petición. En el segundo toro suyo, gran bronca por exceso de un picador. El escándalo arreció durante la faena, a pesar de la buena voluntad del diestro.  
Tirado, regular en uno y muchos aplausos en el otro.  
Curro Girón banderillea muy bien. Ovación en uno. En el último, oreja y petición de otra, con vuelta al ruedo entre largas ovaciones.—Cifra.

EL NUEVO MOTOR  
Hoeppner  
Fabricado por INDUSTRIAS SUBSIDIARIAS DE AVIACION, S. A., Sevilla  
M-60 de 49 cc.  
\* Sin aumento de precio.  
\* Mayor potencia.  
\* Más velocidad.



EL TIEMPO Y LOS CAMPOS

Llegaron las lluvias de otoño con su cortejo de perjuicios y de beneficios

Buen signo de la nueva campaña agropecuaria

Por ELISEO DE PABLO

Una vez más vamos a demostrar que somos frágiles de memoria. Es muy frecuente oír que no se recuerda un retraso tan grande como el actual en los trabajos de recolección de las cosechas de verano, sobre todo en la mitad norte de España. Hasta "los más ancianos de la localidad" parece que están conformes con esa opinión. Y, sin embargo, los archivos, que siempre tienen un valor inestimable, vienen a sacarnos de nuestro error. Vamos a copiar unos párrafos de la crónica agrícola semanal que escribimos y publicaron los periódicos y revistas que nos honran dando acogida a nuestros trabajos el día 22 de septiembre de 1951. Hace casi exactamente cinco años; es decir, casi ayer:

"Los temporales registrados en lo que va de mes han sido

altamente beneficiosos para los cultivos de otoño y para los frutos arbóreos, así como para los pastos, pero en cambio han causado perjuicios en las eras que todavía no habían quedado limpias, además de imponer un retraso mayor en esas tareas, retraso que no se concreta a zonas de la cuenca del Duero, sino que alcanza a otras del Centro y de Aragón en particular, en bastantes de las cuales el mes de octubre sorprenderá a las trilladoras funcionando y a los trillos triturando las parvas. Pocas veces, que recordemos —y son ya muchos los años que hemos dejado a la zaga— se han acumulado, o van a acumularse sobre el agro múltiples e inaplazables tareas, tales como la conclusión de la recolección, la preparación de la sembradora, el comienzo de éstas y la recogida de la uva. El descenso correspondiente a la transición entre cada una de las actividades reseñadas, va a ser breve allí donde puedan disfrutarlo".

No es necesario seguir copiando para demostrar que "a nuestro parecer cualquiera tiempo pasado fué mejor", sólo en apariencia. La realidad es otra. Y buceando en el tiempo topamos con acontecimientos que guardan perfecta analogía con los que, en la actualidad, nos parecen extraordinarios, tan extraordinarios que no dudamos en atribuirlos a causas ajenas a la evolución natural de los elementos atmosféricos. Esas "causas ajenas" son los experimentos nucleares: explosiones de bombas atómicas, de hidrógeno y demás ensayos que la ciencia viene realizando para llegar a la conclusión de que la vida en nuestro planeta está a merced de que a Fulano se le ocurra un día la mala idea de apretar un resorte, y de que Perencejo, por no ser menos, ponga su índice en el ingenio que tiene a su alcance. Hace cinco años, "lo atómico" estaba en mantillas, y, sin embargo, nuestros agricultores —pongámoslos como punto de referencia—, venían chapoteando al llegar el otoño. Así que, nosotros, por lo que atañe a la supuesta influencia de las explosiones atómicas en la climatología, no sabemos a qué carta quedarnos.

Pero, eso sí, "agua pasada no mueve molino". Lo que ahora ocurre y lo que pueda suceder en el futuro es lo que debe preocuparnos. Y ocurre que se han producido desbordamientos de ríos en distintas zonas de la Rioja, donde se registran los daños inevitables, sin que por fortuna hasta ahora haya que lamentar víctimas. El temporal de otoño ha recorrido casi toda la Península abriendo perspectivas agropecuarias en las que predominan los matices optimistas por lo que se refiere a las cosechas en pie, y en especial para los viñedos pues en el caso de que las lluvias lleguen a regar todas las comarcas productoras de vino, o de uva de mesa, el fruto aumentará de tamaño o será mayor el porcentaje de mosto. Desde ahora mismo se puede afirmar que la cosecha de vino será mayor de lo que se calculaba hace quince días. Otro tanto sucederá en lo que atañe al olivar y a la fruta, sin olvidar el maíz, la patata, la remolacha azucarera, los productos de huerta en general, etc., porque sobre los efectos de la humedad ambiente hay que situar el tono de la temperatura, apropiado ahora para el ciclo final de las plantas; el de la madurez. Al mismo tiempo las zonas de pastoreo empezarán a reverde-

cer, cosa que se espera como agua en mayo.

Estas lluvias de tormenta, que bien quisiéramos que fuesen de temporal —y esto sucederá probablemente si el ambiente se refrigera en el grado necesario— originan una creciente animación en el campo. El ambiente campesino en estos grises otoñales, alcanza su máxima expresión bucólica. Son, en efecto, los momentos presentes, propicios a expansiones populares de regocijo, que culminan con la báquica vendimia, expansiones en este caso estimuladas por los buenos augurios con que comienzan las nuevas campañas agrícola y ganadera, aunque por lo que se refiere a esta última, hay que continuar lamentando los efectos de la epizootia "lengua azul".

UD. PRECISA UN BUEN RELOJ

CERTINA  
LANDI  
DUNARD  
CYMA  
OMEGA  
LONGINES  
etc. etc. ADQUIERALO CON MAXIMAS FACILIDADES DE PAGO

GARANTIA TOTAL

ENVIE ESTE ANUNCIO Y SUS SEÑAS Y RECIBIRA CATALOGO GRATIS

**IDOJAR**

APART. 9109-MADRID

Labores de septiembre

Si "por San Mateo no hay septiembre bueno", la verdad es que el Santo feriante lo demintió este año, pero uno o dos días después con lluvias sutiles y agradables que sólo estorban a las fiestas de Salamanca, Logroño y Valladolid, en el transcurso del verano al otoño, en el que ya estamos metidos.

En cuanto a ese agua que cae, bienvenida sea. Todavía no están las uvas gordas en buena parte de la región castellano-leonesa y precisan del "tirimir" para seguir una buena marcha, camino del lagar; y si después "hace sol...", más alcohol y dulzor" en el vino, que buena falta hacen calidos de calidad. La uva no se rompe todavía con la lluvia, salvo la que pueda caer fuertemente, si bien y olvidándonos de esos nubiosos de jueves y viernes—que no han dañado a las cepas—, la de ayer fué mansa, tibia, como para medir el azúcar con mastimetro si el atrege sol de octubre no estropea el pasadoble.

Y vuelta a empezar. El tiempo se pone bien para la sembradora y es posible que mañana mismo, sin ir más lejos, haya labradores metidos en la faena de prepararse para sembrar centeno. Otros, a levantar "pajas" y algunos, cuidadosos de su viño, a quitar hojas de los pámpanos para que los racimos reciban bien el carino del sol que ha de dorarlos.

Atención a las huertas: riego casi de noche y al mínimo. Hay poca evaporación. Las remolachas todavía admiten agua, pero las alubias o las judías, menos, mucho menos, y las rociadas hacen muchos estragos. Es hora de sembrar lechugas, que ahora tienen buen precio—a 2,50 cada una, ayer mismo—, zanahorias, etc. Los nabos ya deben estar fuera y hay que pensar en la entresaca. En cuanto haya tempero formal, vezas de secano.

¡Ah! En cuanto acaben las ferias y fiestas de tantos y tantos pueblos de Castilla y León como las celebran en septiembre, a limpiar lagares, bodegas, cubas... y también paredes y techumbres. Que las telas de araña no modifiquen favorablemente la calidad del vino.

Deseamos a todos una buena vendimia y, después, un buen tempero para la siembra.

GANADERIA, PASTOS, FERIAS Y MERCADOS

Prisa para vender terneras. - La carestía de los piensos mantiene la orientación alcista en los precios del porcino.

Como es natural, continúa fija la atención en los resultados de la lucha entablada contra la "fiebre catarral ovina", cuyo ritmo de propagación y por lo que se refiere a sus efectos nos ofrece la orden del Ministerio de Agricultura publicada el miércoles último por la cual se modifican, en el sentido de incrementarla, las indemnizaciones por sacrificio obligatorio de animales que hayan contraído aquella enfermedad. Esas indemnizaciones equivalen al 80 por 100 del valor de tasación del animal, sin que en ningún caso dicha tasación pueda rebasar la de 1.500 pesetas para la raza "karawul", la de 700 para el lanar selecto inscrito en el Registro Lanero, y la de 600 para el lanar de razas comunes. Se trata de defender la ganadería en general y esto impone a ese módulo de indemnización estatal, es decir, a costa del presupuesto nacional, a costa de todo el mundo, sea o no ganadero. Moraleja: que si a la hora de acudir en auxilio de los criadores de ganado para evitar su ruina si han tenido mala suerte de ver sus rebaños atacados por una epizootia mortal, somos todos para uno aunque la carne nos esté costando un ojo de la cara, no resultan fuera de lugar los llama-

mientos que hacemos con frecuencia a la razón para que los ganaderos no desorbiten la valoración de sus reses destinadas al consumo, o a la producción de leche. Tenemos que subrayar una vez más que el sector consumidor está siendo lamentablemente ignorado por los escalones que tiene a derecha e izquierda, y esto requiere una atención muy vigilante por parte del Poder Público para que aquél no quede lapidado. Esa vigilancia existe, sin duda, y se traduce actualmente en el aumento de las importaciones de carne congelada, cuya venta es preciso que llegue al mayor número posible de núcleos de población en cuanto en éstos existen las necesarias instalaciones frigoríficas, para que el efecto regulador del producto penetre en profundidad en el país.

En el Norte y particularmente en las ferias santanderinas, tanto el ganado de producción como el de abasto sigue sosteniéndose en un índice de precios jamás hasta ahora alcanzado. El precio de "escándalo", calificación que en los últimos años se daba al de 15.000 pesetas que se pagaba por una vaca de producción verdaderamente excepcional, es hoy ya cosa bastante corriente. Y la vaca excepcional de hoy se remonta sobre aquella cantidad con varios billetes más en su testuz. Y mientras tanto se trenzan alabanzas a las dichas condiciones meteorológicas que mantienen las praderas en constante producción de hierba y abren una otoñada muy prometidora.

La cosecha y el comercio de la patata

No se han enrarecido las perspectivas en lo que atañe a la buena cosecha de patata que estaba presentada. Por el contrario, se han dilatado con el riego de las nubes. El mercado, mientras tanto, continúa muy bien abastecido en tono de abundancia, pero los precios se sostienen con firmeza en razón del mucho consumo, pues con ese tubérculo se da la batalla, en cuanto esto resulta posible, a las legumbres de consumo humano, cuyas cotizaciones en el escalón comerciario producen escalofríos. También en este orden de la producción las cosas están desorbitadas teniendo en cuenta las buenas producciones de lentejas, garbanzos y alubias en todo el país, tan desorbitadas, que habrá que pensar también en este aspecto si no convendría llamar al orden mediante la importación rápida de un porcentaje regulador.

Hay prisa por echar fuera todas las terneras disponibles porque se aproxima la fecha en que quedará prohibido el sacrificio de bovinos de menos de un año de edad. La disposición ha suscitado elogios y censuras, éstas, naturalmente, porque en estos tiempos la ternera ha llegado a pagarse a precios de "manjar de los dioses". También en este caso podríamos recordar que el Estado—los ciudadanos en general— está indemnizando a los ganaderos por el sacrificio y cremación de las reses adultas enfermas de tuberculosis, concretamente en la provincia de Santander, y se esfuerza por abastecer de piensos y en facilitar recursos económicos a las explotaciones de recría para evitar que el cumplimiento de ese decreto resulte pernicioso para tal industria. Se quiere llegar a crear una cabaña en consonancia con el crecimiento de la población, objetivo que —lo sabemos muy bien— no se alcanzará plenamente sin abundancia de piensos a precios moderados y sin un incremento adecuado de la producción de forrajes. En lograrlo se trabaja, y es de desear que el éxito acompañe al propósito. Ese objetivo no se alcanzaría jamás sin adoptar medidas adecuadas frente al despilfarró de ganado lechal, despilfarró que deja suspenso el ánimo de los criadores en los países de solera ganadera. ¿Saben ustedes cuántas terneras se sacrifican anualmente en Madrid? Aproximadamente 210.000.

El tono de las cotizaciones del ganado en general es el mismo de la quincena anterior: firmeza, con orientación claramente alcista en el porcino cebón y para cebar, tendencia que con razón se atribuye a la carestía de los piensos. El primero se cotiza en la provincia de Sevilla a 250-260 pesetas la arroba; a 225-230 en Talavera de la Reina; a 275-280 en Ciudad Rodrigo; a 275 en Extremadura, para vida y montanería. A este paso, la mantanza domiellaria va a resultar este año un verdadero lujo.

El mercado de Reinosa

Reinosa (Santander), 21.— Con animación y concurrencia se han iniciado las ferias y fiestas de San Mateo. Los feriales, tanto de ganado caballar como mular y vacuno presentan magnífico aspecto ante la buena cantidad y calidad del ganado.

En el ferial de ganado caballar y mular, aunque esta primera jornada es de tanteo, se han verificado numerosas transacciones, dominando los siguientes precios: mulas lechales de primera, de 9.000 a 11.000 pesetas; otras mulas lechales, hasta 7.000 pesetas; machos lechales, de 2.000 a 4.000 pesetas; potros, desde 650 a 2.000 pesetas, y yeguas de primera, a 6.000 y corrientes desde 3.500. Hay que destacar que gran parte del ganado ha sido adquirido para destinarlo a los mataderos.

En el ferial de ganado vacuno el crecido número de transacciones efectuadas en este día ha sido para el consumo. Las cotizaciones fueron: vacas para sacrificio, de 5.000 a 6.000 pesetas; vacas para trabajo, de 7.000 a 8.500, y terneras, de 23 a 24 pesetas kilo en vivo.

Las calles de Reinosa se hallan repletas de público, desarrollándose brillantemente el programa de fiestas.—Cifra.

El mejor DIESEL para cada caso

MOTORES DIESEL MATAÇAS

AGRICULTURA  
INDUSTRIA  
MARINA

TEJERIAS  
MINAS  
REGADIOS

MOTORES DIESEL MATAÇAS

DISTRIBUIDOR OFICIAL: PIÑEIRO Y MORROS, S. L.

Av. Mirat, 61 • Teléf. 24.22 • SALAMANCA



# DIEZ ACTORES COMICOS NOS CUENTAN SU ANECDOTA

## A Casal no le dejaron entrar en un teatro salmantino, donde actuaba El lado humorístico de Zori, Santos, Codeso, Heredia, Gómez Bur, Lepe, Alfayate, Casal, Andrés y Tonetti

También los cómicos tienen su lado cómico, lo cual no tiene de paradójico nada más que lo que cada uno quiera atribuirle. Porque, ¿cuidado que se habló de las amarguras, tristezas y soledades de esos beneméritos hombres que han hecho profesión del arte de divertir a los demás? Ellos son hombres como los demás y tienen los mismos problemas que los demás; pero —eso sí— procuran divertirse... igual que los demás. Y peritos, como tienen que ser, en la materia, hemos supuesto que, puestos a divertirse, o harían mejor que los demás, razón por la cual nos hemos acercado a varios de ellos para que nos hicieran partícipes de esa alegría y de esos dichos y hechos jocundos que ellos cuentan sólo a los amigos, en su camerino, cuando ha terminado la representación. Estos hombres, simpáticos y amables todos ellos, son Pepe Alfayate, Tomás Zori, Fernando Santos, Manuel Codeso, Luis Heredia, Manuel Gómez Bur, José Álvarez Jáudenes (Lepe), Antonio Casal, Ángel de Andrés y Tonetti.

Ustedes se imaginarán cuál ha sido el lugar de nuestro encuentro con ellos, por la razón de que es el más seguro. Nos hemos dado una vueltecita por esos escenarios y ¡a la caza del hombre!

### ZORI Y LA COLABORACION

Hablamos primero con Zori, a quien todos ustedes conocen de muchas veces. La anécdota de Tomás —para los amigos— es ésta y no la cuenta en escena:

—Iba en Valencia con una de mis hijas y un matrimonio que se cruzó con nosotros comentó: «Mira, una hija de Zori, Santos y Codeso». Yo me vi precisado a aclarar: ¡Ojo, que ahí no colaboramos!

Y a continuación, para que salgamos contentos, nos cuenta un chiste que —dice— nunca le falla. Se trata del señor que lleva dos plátanos en los oídos y le encuentra otro:

—¿Por qué llevas dos plátanos en los oídos?

—¿Eh?

—Que por qué llevas dos plátanos en los oídos —impaciente.

—¿Eh?

—Que por qué llevas dos plátanos en los oídos —furioso.

—Háblame más alto. ¿No ves que llevo dos plátanos en los oídos?... —despidido.

Definitivo.

### SANTOS NO VALE PARA BARITONO

Al conocer nuestras pretensiones, Fernando Santos nos responde con ese disimulado malhumor que tanto éxito le ha dado:

—¿Quiéren ustedes más anécdota que cuando empecé a trabajar en el teatro me contrataron de baritono? Era una compañía infantil y no sé qué verían en mí. El caso es que me quedé de corista...

—Y ese chiste suyo que esperan nuestros lectores? —preguntamos.



Ángel de Andrés, Antonio Casal y Tonetti

—Como es el autor el que los hace, perdón que no le plagie ninguno.

—Perdonado.

### CODESO ES UN NIÑO PEQUENO

—No tengo ninguna anécdota. Soy muy normal —nos dice Codeso de entrada.

—Yo también me tengo por normal y también me he pasado cosas —atajamos.

—Apunte. Un día fui a un campo de fútbol y no me dejaban entrar —usted sabe que siempre hago papeles de chico—, alegando el portero que el partido no era apto para menores. Yo me impacienté y pregunté la razón. «Usted es un niño y el equipo visitante está falto de moral», me contestaron.

### HEREDIA Y LA SACARINA

Luis Heredia es el mismo fuera de la escena que cuando divierte al respetable con sus salidas de tono. La primera anécdota está relacionada con su contextura física, que todos conocen.

—Nunca me había pesado —nos di-

ce— y en Sevilla me animaron los amigos a que lo hiciera a ver si había ganado algo. Al fin me decidí y metí en la ranura de la máquina una perla gorda. ¡Cuál no sería mi sorpresa al ver que me devolvía el ticket en blanco y una perla chica!

Y está encantadísimo con su peso pluma.

Heredia nos ha contado también la historia de su vocación al teatro. Era por los años de estudiante y en el último curso de Bachillerato se examinaba de Agricultura (sin guasa). Le preguntaron que dijese una panta sacarina. Era un buen aprieto y después de pensarlo mucho contestó que la avena.

—¿La avena? —le preguntaron extrañados.

—Pues sí; la avena —dijo Luisito haciéndose el fuerte.

—¿Por qué?

—¡Anda! Porque se muele y saca... harina.

Y ya lo ven ustedes. El hombre ha seguido así de chistoso siempre.

### A MANOLO GOMEZ BUR NO LE GUSTAN LOS LOROS

Fué en casa de Virginia de Matos. Manolo Gómez Bur había sido requerido para un contrato. Muchos saben que Virginia es muy amiga de los animales. Tiene en su casa una pelineña, un mono, un pájaro japonés, un loro y otros bichos por el estilo.

Manolo hablaba con la madre de



Heredia, Lepe y Gómez Bur

Virginia sobre el sueldo. Naturalmente, antes de llegar a una cifra definitiva, el actor hubo de mencionar alguna vez la palabra peseta. Lo cierto es que el loro, al oír hablar de dinero, emitió unos ruiditos guturales bien escamantes. La cosa se puso fea cuando Manolo dijo que su última palabra eran tantas pesetas, porque el dichoso loro apostilló con sarcasmo:

—¡Ja, ja, ja!

Tan nervioso le puso el loro a Manolo que tuvo que marcharse y resolver el contrato por teléfono.

Otra anécdota que cuenta Manolo Gómez Bur es la de aquel día en que estaba sentado en la terraza de un bar. Pasó un coche fúnebre y un niño corriendo detrás y llorando amargamente. El actor avisó a otros compañeros y corrieron a acompañar al pequeño. Ya en la puerta del cemente-

rio y con el niño en brazos, le preguntó Manolo:

—¿Quién se te ha muerto, niño, tu papá o tu mamá?

—No, señor —respondió el pequeño—; si no se me ha muerto nadie. Es que mi padre es el cochero y no me quiere montar.

¡Mira que le pasa a uno cada cosa!

### LEPE, "DONA MARIQUITA" Y LOS BISTECS

Asiduo visitante de nuestro periódico ha sido en muchas ocasiones José Álvarez Jáudenes, «Lepe» en el teatro.

Lo más «gordo» que le sucedió a Lepe fue en un restaurante de Sevilla, al que llevó a unos amigos porque servían allí unos escalopes muy grandes. Al servirles este plato, los bistecs no se veían de pequeños. Lepe llamó al dueño y le dijo:

—Oiga; yo he traído a estos amigos porque el año pasado me sirvieron unos escalopes grandes y estos que usted me ha puesto son muy chicos.

—No señor —le contestó el dueño—. Son lo mismo. Lo que pasa es que hemos ensanchado el local...

Y en Madrid, cuando hacía «Doña Mariquita de mi corazón», al volver a casa en coche, vestido precisamente con la indumentaria de este personaje, porque no había tenido tiempo de cambiarse, el sereno le dijo:

—Va usted a casa del señor Lepe, ¿verdad?

—Sí, en efecto —contestó nuestro hombre.

—¿Es usted su madre? Porque tiene la misma cara...

El susto que se llevó el sereno fue mayúsculo cuando Lepe le dijo que él era él y no su madre.

### ALFAYATE, EL FUTBOL Y LOS TOROS

Pepe Alfayate tuvo en Valladolid un pequeño tropiezo a causa del fútbol. Era la primera vez que iba, a instancias del autor Luis Maté, y jugaban el Atlético de Madrid y el Real Valladolid. En el Atlético jugaba Aparicio, que debía de estar haciendo un juego un poco sucio, por lo que las protestas del graderío eran imponentes. A Pepe no se le ocurrió otra cosa que comentar:

—Y a mí que me gusta Aparicio...

La cosa hubiese terminado mal si no sale del paso añadiendo:

—¡Y el Litri también!...

Menos mal.

Pero lo peor fue en su reciente viaje a América, en Caracas. Le solicitaron para hacer una entrevista por

la televisión, y el locutor, después de los elogios de rigor, completó:

—Pero, ¿para qué decir nada más si aquí tenemos de cuerpo presente a don Pepe?

Don Pepe enmudeció —derecho tiene de ser supersticioso— y el locutor le instó a que hablara.

—¡Hombre! ¿Ha visto usted hablar a algún muerto? —tuvo que decir Alfayate.

### CASAL NO PUEDE ENTRAR AL TEATRO

Fué en Salamanca, el año pasado. Antonio Casal había dado orden de que el portero no dejase entrar a nadie en el escenario, y éste, guardia civil retirado, cumplió tan a rajataba la orden que cuando llegó al teatro no le dejó pasar.

—Ha dado el orden el señor Casal —se excusó el portero.

Pues no le valieron razones al actor, que tuvo que entrar por la puerta principal, y desde entonces procura especificar en las órdenes.

### ANDRES Y EL TELEFONO

Hacia Ángel de Andrés la película «Fantasía española», en Barcelona, y le pidió al jefe de producción que es llamaron a la hora justa para rodar exteriores. El jefe llamó al día siguiente, a las seis de la mañana al conserje, y le recomendó que nadie no entrara a los señores Casal y Andrés hasta las doce, hora en que tenían que ir a rodar. El bueno del conserje tomó inmediatamente el teléfono y llamó a los dos hombres, diciéndoles que había llamado al jefe y... lo demás se lo pueden ustedes imaginar.

### TONETTI NO HABLA MAS PORTENO

En Valladolid fué la anécdota que vamos a contar de José Antonio Villa del Río, el gran «Tonetti». Era en los primeros años que venía y le anunciaban como payaso argentino, porque falsificaba un poco el habla porteña. Cuando Tonetti creía que había imitado a la perfección su papel, le dijo uno de la grada:

—Ché pive, ¿quieres algo para Santander? que comozco a tu padre y somos paisantcos.

Desde entonces Tonetti no habla más que en su lengua, sin imitar a ningún país.

N. GONZALEZ VIANA

### NO OLVIDE QUE...

...poniendo su nombre y señalando de los envíos que usted remita, éstos le serán devueltos, si por ausencia del destinatario o por cualquier otra causa no pudieran ser entregados.



Zori, Santos y Codeso

## Buero Vallejo ha estrenado en Madrid después de dos años

### La crítica elogia unánimemente la fuerza dramática de "Hoy es fiesta"

Antonio Buero Vallejo, el apiaudido comediógrafo, llevaba dos años sin estrenar. Ahora, el autor de «Historia de una escalera», «En la ardiente oscuridad» y «La tejedora de sueños» acaba de presentar en el María Guerrero, de Madrid, bajo la dirección de Claudio de la Torre, su obra «Hoy es fiesta». Un estreno de Buero constituye siempre un acontecimiento en los medios teatrales. Esta vez le ha acompañado la fortuna, según parece. Recibió las cálidas ovaciones del público y al final pronunció unas palabras. Recogimos algunos comentarios de la crítica que señalan los méritos de este drama:

«El diálogo es escueto y los personajes hablan apropiadamente. De los tres actos, creo el tercero superior a los otros dos. Más aún, creo que gracias a él los dos primeros cobran sentido y estructura interna. A esto se debe que los aplausos del tercer acto hayan sido los que acompañan a un verdadero éxito. Bien es cierto que contribuyeron eficazmente la perfección interpretativa, la propie-

## Aurora Bautista

### no se meterá en un convento

### "De momento no tengo otra vocación que la de actriz"

### SERA MONJA EN ORIENTE, PERO PARA RODAR UNA PELICULA

Hace unos días publicábamos en nuestras páginas la noticia, nacida de un rumor, sobre la posible entrada en un convento de la actriz Aurora Bautista. Hoy ofrecemos a nuestros lectores unas declaraciones de la gran artista sobre este asunto que tanto revuelo ha armado en el mundillo teatral y cinematográfico.

—Me divertían mucho los rumores que han circulado por ahí sobre mi supuesta profesión religiosa.

—¿Dónde surgió el rumor?

—En Valencia. De allí saltó a Barcelona y luego a toda España.

—¿Por qué se propagó ese rumor?

—Un malentendido.

—¿Sobre qué?

—Había una noticia verdadera. Voy a ser monja en Oriente en una película que rodaré con la Fox y que se titulará, salvo cambios de última hora, «La gran muralla».

—¿Dónde se rodará el film?

—Principalmente en Corea, hacia donde saldré muy en breve.

—¿Es cierto que ha estado ya usted en un convento?

—En tiempos, hace algunos años,

iba a ingresar en uno, pero sólo por unos días.

—¿Por qué?

—Me habían encomendado ser protagonista de un film que debía titularse «Teresa, de Jesús», que luego no se realizó.

—¿Qué piensa, pues, de la vida conventual?

—Admiro mucho a las mujeres que consagran su vida a Dios, sacrificándolo todo; pero yo tengo una vocación decidida, que es la de actriz, y me he sacrificado al máximo por ella. De momento no tengo otra, si bien después será lo que Dios quiera.

—¿Damos el rumor por falso, entonces?



—Sí. Jamás pensé ni de niña, en ser monja.

—No ha tenido algún desengaño amoroso?

—Estuve a punto de casarme. Todo estaba preparado; pero al final decidí dejarlo. Eso no es un desengaño, precisamente.

—Por eso podía haber terminado usted en un convento...

—Eso era antes. Ahora cualquier complicación de tipo amoroso puede curarse más fácilmente. Se trabaja mucho más y no hay siquiera tiempo para pensar en esos desengaños...

—¿Se considera usted una gran figura?

—Se ha dicho mucho que yo era muy presuntuosa, pero no es verdad. Me considero, sí, una buena actriz; pero no una diosa.

—¿Cuánto cobra por sus películas?

—No mucho.

—Se habla de millones.

—Rumores.

—Pero como usted hace pocos films, la gente piensa que es por su codicia.

—Pues que nadie piense eso. Hago pocas películas porque selecciono mucho. Casi nunca he podido ponerme de acuerdo con los productores. Por lo general a éstos les anima casi siempre la idea comercial por encima de todo.

—Para terminar. ¿Piensa ir a Hollywood?

—De momento, no. Ya veré lo que hago al regresar de Corea. Creo que interviendré en una película francesa y haré algo de teatro. Después, decidiré sobre la marcha.

## GARY COOPER, EN PARIS



Cazadores impenitentes, Gary Cooper, que rueda una película en París, y Ernest Hemingway, el célebre novelista americano que se encuentra de incógnito en la capital se han encontrado en un cine del barrio de la Magdalena, donde se proyecta actualmente una gran película sobre la caza de fieras. Aquí los vemos a la salida del cine. —(Foto Keystone.)

## "Té y simpatía", la más reciente película de Deborah Kerr

Deborah Kerr está muy contenta acerca del giro que está tomando su carrera últimamente.

Cuando llegó por primera vez a Hollywood en 1945, Deborah despertó el comentario de que era una suave dama de la pantalla.

«Hubo un tiempo—recordó la estrella—cuando todo el mundo parecía pensar que yo era únicamente el tipo para encarnar mujeres quietas. Como actriz debo confesar que prefiero interpretar partes variadas, y estoy feliz de ver que por fin se realiza mi deseo».

La más reciente película de la Kerr es «Té y simpatía», versión cinematográfica de la obra teatral en la que ella, John Kerr y Lief Erickson se reúnen para desempeñar los mismos roles que crearon en las tablas. La M-G-M compró los derechos de la obra con la idea de presentar en ella la misma actriz, después de 91 semanas en Broadway y 35 de gira por cuarenta ciudades de la Unión.

# NOTICIAS E INFORMACIONES DE CASTILLA

## CRONICA DE MADRID

### Un aspecto de la escasez de viviendas: los que salen de las casas ruinosas

Madrid. — (Cronica de FRANCISCO CASARES).

Es evidente que la construcción en Madrid ha adquirido un ritmo acelerado. Basta echar un vistazo o darse una vuelta por los barrios extremos, que se van ensanchando paulatinamente. No se si se habrá confeccionado alguna estadística que nos explique con exactitud la diferencia en el número de viviendas en 1956, al término de la Cruzada, y las que no hay duda de que el impulso ha sido extraordinario. Sin embargo, faltan casas y apenas se advierte que el problema de la carencia se haya aliviado. Claro que mucho de lo que se edifica es para la subsecuente venta por pisos. Hoy, uno de los negocios de más seguro rendimiento es el de la construcción. Si determinadas inversiones pueden producir un cinco, un seis por ciento, la adquisición de un piso para arrendarlo y alquilarlo ofrece un margen mucho mayor, acaso hasta un diez por ciento del capital empleado. No obstante esta legítima inversión del ahorro no resuelve lo más agudo del problema deficitario que se padece. Las clases modestas, que no están en condiciones de comprar los pisos, las nuevas casas, son las que sufren más angustiosamente los efectos de la crisis. Las orientaciones del Gobierno, la entusiástica colaboración de algunas empresas privadas, la facilidad que se da en el decreto-ley que hoy publica el «Boletín Oficial del Estado», a través de los préstamos a que se obliga a la Banca privada, y el cumplimiento de los compromisos adquiridos por la Organización Sindical, han colado a Madrid y sus gentes de una gran cantidad de nuevas casas. La situación va cambiando. Pero no es suficiente. Hay que tener en cuenta que cada vez es mayor la inmigración. En agosto pasado llegaron, para instalarse de modo definitivo en la capital, más de tres mil personas, procedentes de otras provincias, principalmente Jaén y Ciudad Real. Una faceta de singularidad en la desproporcionada entre necesidad y disponibilidades es la de los inquilinos de casas ruinosas, aspecto al que más de una vez he dedicado mis glosas. El alcalde ha dicho que el Ayuntamiento no cuenta con medios propios para resolver la situación de los que se quedan sin casa. No es como la situación expectante de los que se van a casar y aspiran, como es lógico, a un hogar propio, ni tampoco como la de los que llegan de otras partes y no encuentran donde ubicarse. La cosa es mucho más grave. Se trata de familias que tienen ya su instalación y que a la fuerza son desalojados. Muchas de ellas, por la misma vejez de las casas en ruina, ocupan un mismo piso desde hace muchos años. Dice el conde de Mayalde que hay dos soluciones: la preferencia para facilitar nueva vivienda a los afectados por el inevitable desahucio de las ruinas, al ser declarada la ruina y la obligación de proceder a la reparación de los edificios tan pronto como se manifiesta su estado deficiente, el peligro de derrumbamiento. Parecen aceptables y prudentes esas sugerencias. Lo que desde luego debe hacerse es encauzar de modo que no deje lugar a dudas la protección y asistencia para quienes, teniendo ya habitación, se encuentran inesperada o forzosamente sin ella y sin tener donde instalarse.

## SORIA

### DELEGACION DE HACIENDA

De conformidad con la ley de 17 de julio y decreto de 21 de agosto últimos, los perceptores de clases pasivas que hacen efectivos sus haberes por esta Delegación de Hacienda solicitarán la mejora que pueda corresponderles durante las horas de oficina en el Negociado de Clases Pasivas.

Los que efectúen el cobro de sus pensiones por medio de habilitado presentarán sus solicitudes por medio de éstos.

A la solicitud acompañarán título u orden de concesión original, que se devolverá diligenciado con el nuevo haber que corresponda y tres copias del título u orden en tamaño folio, sin firmar ni reintegro por timbre del Estado.

### SUCESOS

Cuando se dirigía a Soria, Trinidad Molina Tejero, de Hinojosa de la Sierra, en bicicleta, se le rompieron los frenos de la misma. Al interponerse entre una rueda cayó al suelo, originándose lesiones de pronóstico reservado. Asistida por el médico de El Royo, posteriormente fué asistida en la Casa de Socorro e ingresada más tarde en el Hospital Provincial.

### RESIDENCIAS DE VERANO PARA OBREROS DEL CAMPO

La Obra Sindical «Educación y Descanso» ha intensificado este verano su tarea de acoger a trabajadores españoles y sus familias en los albergues y residencias montados al efecto. Cuarenta y cuatro han sido esas instalaciones en lugares de mar o de montaña, distribuidos por todo el territorio nacional. De ellos, treinta y cuatro se han clausurado ya y fueron más de 26.000 los productores que disfrutaron de los beneficios de la Obra, una de las más relevantes y eficaces iniciativas de la Organización Sindical. En las residencias que no han sido todavía clausuradas se inician ahora.

### Menos agua en los embalses

Los de la cuenca del Duero retienen dos millones de metros cúbicos

Madrid, 22. — En 296 millones de metros cúbicos disminuye el volumen total de agua embalsada en relación con el sábado 15 de septiembre. La reserva de energía eléctrica disponible ha disminuido en 81,4 millones de kilovatios. Los embalses contienen 7.122 millones de metros cúbicos, o sea, el 57 por 100 de su capacidad total, y la energía eléctrica disponible es de 1.970,9 millones de kilovatios, que representan el 48 por 100 de la que debería haber si los pantanos estuviesen completamente llenos.

Por cuencas, hay disponibles: Pirineo oriental, 21 millones de metros cúbicos (30 millones de capacidad total); Ebro, 1.166 (1.674); Júcar, 329 (1.428); Segura, 19 (344); Sur de España, 50 (91); Guadalquivir, 4.106 (2.021); Guadiana, 678 (1.035); Tago, 1.297 (3.011); Duero, 1.487 (1.992), y Gállego, 349 (648).

### San Esteban de Gormaz, centro comercial de primer orden

Soria, 22. — En San Esteban de Gormaz, que constituye un centro comercial de primer orden para más de treinta pueblos de la provincia de Soria, el módulo de precios en muchos artículos es bastante más barato que en el mercado principal de la capital de la provincia. En la actualidad, los precios de los principales artículos alimenticios son los siguientes: Chuletas de cordero, 30 pesetas kilo; ternera, 48 pesetas; alubias pintas, 8 pesetas; blancas de calidad extraordinaria, 8,50; uvas, 15; peras, 6; ciruelas, 3,50; plátanos, 8,50; pimientos, 5; judías verdes, 3; tomates, 2,50; y huevos, artículo que apenas se vende en el mercado de Soria, se vende en abundancia en el de San Esteban de Gormaz a 24 pesetas la docena.—Cifra.

## MIRANDA DE EBRO

### VENTANAL DE LA CIUDAD

Finalizadas las fiestas patronales, hemos sentido el deseo de recoger alguna opinión acerca de las mismas, opinión que, por ser imparcial, diera la verdadera tónica de lo que este año han representado en Miranda de Ebro los festejos patronales, que —para nosotros— han superado con mucho cuantos se han celebrado hasta ahora.

Dijimos en una crónica anterior que habían llegado a Miranda varios viajeros, procedentes de los más apartados rincones de España, y hasta del extranjero. Con uno de ellos hemos querido conversar, y ha sido con don Luis Ros García, contratista de obras residente en París, que ha venido a pasar las fiestas en Miranda de Ebro —donde según él ha encontrado muchas simpatías— ya que en algún tiempo residió en esta ciudad. Por ello le quiere y la recuerda con cariño. Ahora bien; tampoco podrá olvidarse de él cuantos tuvieron el placer de conocerlo antes y lo han conocido ahora.

Inmediatamente después de sernos presentado, hemos formulado la primera pregunta:

—¿Cómo ha sido su idea de pasar las fiestas en Miranda?

—Mire; yo estuve aquí algunos años como encargado de construcción de carpinteros con la empresa «Cubillas y Tejedor» que construía la PEFA y es tan agradable esta ciudad, que conocí a la que hoy es mi esposa, Pilar Ibáñez vivía en Arce y nos casamos en 1942. Naturalmente, aunque yo no sea mirandés, siento gran simpatía por esta ciudad, a la que llegué procedente de Zaragoza, donde acababa de terminar la construcción de un puente sobre el Ebro de 308 metros de longitud. Cuando llegué aquí ya no pude olvidarme de Miranda. Comencé por casarme para sentirme más vinculado.

—¿Cuándo marchó usted de Miranda?

—Hace ya más de diez años, en busca de un porvenir más amplio. Desde entonces, pese a que he pasado en varias ocasiones por aquí, e incluso he parado algún tiempo en la estación, no he podido estar siquiera unos días. Ahora, aprovechando las vacaciones, mi esposa y yo decidimos venir a España para pasar las fiestas en Miranda. Puede asegurar que hemos quedado encantados de la ciudad, aun teniendo en cuenta que residimos en una tan maravillosa como París.

—¿Se acordaban allí mucho de España?

—No se lo puede usted figurar. Ni nos olvidamos de España, ni de Miranda.

—¿Qué sintió usted al pisar de nuevo tierra mirandesa?

—Como he dicho antes, faltaba ya unos diez años y, lógicamente, cuando entré en Miranda estación adelante, quedé asombrado ante la maravillosa Avenida, ante el estupendo Parque y ante la modernísima edificación de altos y colosales edificios. Mi sorpresa mayor fue cuando, decidido a dejar mi reloj en la relojería que antes existía en la esquina de la calle de Victoria, me encontré con que había desaparecido la pequeña casita, levantándose en su lugar un enorme y moderno edificio. Asimismo me sorprendieron agradablemente los jardines de la plaza de Cervantes y los guardias de circulación, reguladores del tráfico estivo ya de gran capital. Todo ello me dejó asombrado, pues no esperaba encontrar a Miranda en estas amplias condiciones de avance cosmopolita.

—¿De las fiestas, qué nos dice?

—Que me han entusiasmado. Asistí primero al espectáculo folklórico en compañía de un amigo y me gustó extraordinariamente, pues siento muy hondo las cosas de España, quizá por estar alejado de ella. Después del desfile de carrozas, la iluminación de la Avenida y el Parque... todo ello me ha gustado mucho. Sobre todo, al re-

cordar las fiestas de años atrás, que no tenían comparación posible con las actuales. Ahora, son muchísimo mejores.

—¿Sus proyectos para el porvenir?

—He quedado tan encantado de la vida actual de la ciudad, que he decidido adquirir alguna finca o terreno para adhirirme aquí. Ya he encargado a un amigo me busque sitio para edificar una casita, pues deseo venir a vivir a Miranda cuanto antes. Ya que espero terminar pronto la obra de ampliación de la fábrica «Renault», a la que ahora estoy dedicado. Además, le voy a confesar una cosa: Prefiero los guisos españoles a la cocina francesa, pese a la fama que ésta tiene. Hoy, invitado por mi padrino de boda, señor Oñate, he comido tan bien, que me achica la idea de tener que volver a claudicar con la cocina francesa.

Ruego diga desde las columnas de LA VOZ DE CASTILLA —que dicho sea de paso es un periódico estupendo que he leído con avidez todos los días—, que estoy muy agradecido a todos y que desde luego, volveré a Miranda para quedarme definitivamente.

Pues nada más, amigo Ros. Por nuestra parte le ofrecemos el testimonio de afecto a través de estas líneas y nos despedimos deseándole mucha suerte. Confiamos que vuelva para reanudar así la amistad y muchas gracias por la excelente impresión que tiene de Miranda, y de sus famosas fiestas patronales.—Corresponsal.

### COMISION DE FESTEJOS DEL EXCMO. AYUNTAMIENTO

La Comisión Municipal de Festejos del Excmo. Ayuntamiento de Miranda de Ebro quiere hacer presente la satisfacción que le ha producido el magnífico comportamiento de todo el vecindario de esta ciudad durante los días en que se han celebrado los distintos actos organizados en honor de su excelsa Patrona, Nuestra Señora de Altamira, que ha puesto de manifiesto su alto grado de educación ciudadana, contribuyendo a un perfecto desarrollo del programa festero, lo que ha de servirle de estímulo para en sucesivos años superarse en la misión que tiene encomendada.

Asimismo quiere significar su agradecimiento a todos aquellos particulares o entidades que han colaborado con esta Comisión en las diversas fiestas organizadas, muy especialmente a los empleados y obreros municipales que con su reconocido celo en el cumplimiento de sus obligaciones han permitido llevar a feliz término cuantos actos habían sido previstos.

### MIRANDES-UNION IRUN

Ha despertado gran expectación el partido que esta tarde se celebrará en el Estadio, entre el Deportivo Mirandés y el Real Unión de Irun.

Los jugadores locales están muy animados y esperan ofrecer a la afición una buena tarde de fútbol. Confían en la victoria y aseguran que no volverá a repetirse lo de la tarde del Mondragón.

El entrenador del Deportivo, señor Fernández, ha intensificado los entrenamientos durante la semana y tiene el equipo a punto, si bien no ha decidido la alineación, que comprenderá en la misma caseta, poco antes del comienzo del partido.

El Real Unión de Irun, rival de turno, tampoco tiene decidida su alineación. Confiará, naturalmente, en que la cosa se ponga a tiro para enjugar el negativo que arrastra desde el pasado domingo.

El partido promete ser muy reñido, esperando que la afición acuda en masa al Estadio para alentar a los jugadores locales, que buena falta le hará.

### «ESCUELA DE HOGAR» no es una publicación femenina más; es el mejor aliado del ama de casa en el que encontrará, cada tres meses, labores, modas y trabajos manuales.

MINISTERIO DE AGRICULTURA

## INSTITUTO NACIONAL DE COLONIZACION

Séptima emisión de Obligaciones con la garantía del Estado

SEGUNDA NEGOCIACION

(Con arreglo a las leyes de 8-VI-47, 7-IV-52 y 22-XII-55)

Suscripción pública de 275 millones de pesetas nominales en Obligaciones de mil pesetas cada una, amortizables a la par en veinticinco años, a partir de 1 de enero de 1959, con interés del 4 por 100 anual, pagadero por trimestres vencidos, libres de toda clase de contribuciones, impuestos y tasas presentes y futuras.

Estas Obligaciones tienen la consideración de Deuda del Estado y se hallan garantizadas con las fincas adquiridas por el Instituto para los fines que le son propios, así como por las mejoras reproductivas que se incorporen a dichas fincas y con los bienes muebles e inmuebles que forman el activo del capital del organismo y subsidiariamente por el Estado.

TIPO DE EMISION: 93 POR 100

o sean 930 pesetas efectivas por Obligación, libres de todo gasto para el suscriptor, con cupón trimestral íntegro de primero de octubre de 1956.

La suscripción tendrá lugar el día 26 de septiembre, en la Casa central y sucursales del

BANCO DE ESPAÑA

En caso de prorrateo, las suscripciones de diez títulos quedarán exceptuadas del mismo.

Se computarán por su valor nominal en toda clase de fianzamientos y son admitidas para su pignación por el Banco de España al 50 por 100 de su valor efectivo.

Han sido incluidas en la lista de valores admitidos para inversiones de las reservas legales de las Compañías de Seguros y se cotizarán en las Bolsas oficiales.

## Crónica de Aranda

### ¿Una monumental corrida de toros?

Anoche tuvimos ocasión de escuchar las manifestaciones que en un céntrico bar lanzaban unos señores de los de «dentro», o «entendidos», que lo saben todo de buena tinta, y que trataban de convencer a sus contentillos de que el día 12 del mes que viene, festividad de la Virgen del Pilar, y por lo tanto, el Día de la Raza o de la Hispanidad, iba a tener lugar en nuestro coso taurino una monumental corrida de toros con cuatro ases del firmamento taurino.

Parece ser que estas manifestaciones se basaban en que para dicho día piensan rendir homenaje a su Santo Patrono, San Pedro Regalado, todos los toreros que no tengan corrida para esa fecha, y que nuestro vecino pueblo de La Aguilera se vería inundado de los taurófilos por la mañana, y por la tarde en nuestro coso taurino tendría lugar el acontecimiento. Ocho toros para cuatro fenómenos, con el fin de recaudar fondos para no sabemos qué beneficio. Eso escuchamos. Pero, ¿será verdad?

### INFORMACION DEPORTIVA

Hoy, a las ocho en punto, la Gimnástica Arandina y buen número de seguidores saldrán en autocar desde la Plaza Mayor de nuestra villa, y no desde el Bar «Avenida», como se había anunciado, con el fin de llegar a Salamanca sobre las doce del mediodía.

Por lo tanto, se pone en conocimiento de todos aquellos que acompañan al equipo, que la salida de la Plaza Mayor se realizará a las ocho de la mañana en punto, y la salida de Salamanca será a las ocho de la tarde, para llegar a nuestra villa sobre las doce.

### DISPOSICIONES OFICIALES

El «Boletín Oficial de la Provincia» número 211 publica, en circular del Gobierno Civil, una relación de topes máximos señalados para la venta al público de las diferentes clases de despojos, que entran en vigor con la publicación de la citada circular, señalándose en la misma los despojos de vacuno, lanar mayor, ternera, cerdo y lanar menor.

### ACCIDENTE DE TRABAJO

Ha resultado herido como consecuencia de accidente de trabajo el obrero Antonio Echevarra Ulko, mayor de edad, natural de Badalona y residente en esta villa. El mencionado obrero fué alcanzado por una pila de madera al desmoronarse, produciéndole heridas y contusiones en distintas partes del cuerpo de pronóstico reservado.

### EL MERCADO DE AYER

Los precios en el mercado de ayer se han sostenido con relación al sábado anterior, a pesar de ser ferias, aunque, como es natural, con el visible desnivel de afluencia de forasteros, que en éste es lo corriente. Las carnes continúan con los mismos precios, el pescado ha experimentado un pequeño aumento con relación a otros mercados, así como las frutas. Las alteraciones han sido de aumento en algunos productos y de baja en otros, así como en ciertas verduras.

### ACTIVIDAD ESCOLAR

Sigue con toda actividad la admisión de nuevos alumnos en las escuelas nacionales de los tres distritos. Con motivo de haber sido ampliada una de las clases para niños y otra para niñas en el distrito segundo, muchos de los pequeños que no habían podido ingresar por falta de aulas, lo hacen ahora.

También en el Instituto Nacional de Enseñanza Media se está llevando a cabo la formalización de matrículas para el nuevo curso de 1956-57, existiendo por tal motivo esa precipitación estudiantil por legalizar su situación en el curso venidero.

### Dos Colegios burgaleses reconocidos como de Grado Elemental

En el «Boletín Oficial del Estado» correspondiente al pasado viernes se inserta un decreto por los que quedan clasificados como colegios reconocidos de grado elemental, con el alcance y efectos que para dicha categoría y grado académicos establecen las disposiciones en vigor, el Colegio de San José, de Villanueva de Mena, y el Colegio Centro de Estudios La Salle, de Bujedo.

### CONTADORES ELECTRICOS

MAS DE 60 AÑOS DE EXPERIENCIA

GARANTIZAN SU CALIDAD

AEG IBERICA DE ELECTRICIDAD S.A.

Y ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO

## EL SANTO DEL DIA

DIA 23 DE SEPTIEMBRE, Santa Tecla, virgen y mártir



En Iconia de Licoonia, su ciudad natal, en compañía de sus muy ilustres padres, vivía Tecla cuando por allí pasó el apóstol San Pablo predicando el evangelio de Cristo. Acudió a escucharle la santa y convencida de la verdad que se anunciaba, encendió su alma en deseo de ser bautizada y de consagrar su virginidad al Señor. A los dieciocho años fué prometida por sus padres como esposa a un noble caballero; mas rehuyó Tecla con toda energía; lo que su familia y la de su pretendiente llevaron tan a mal, que la acusaron como cristiana. El juez, para atemorizar a la joven, mandó encender una hoguera, amenazándola con arrojarla dentro si no renunciaba a su religión, y Tecla, hecha la señal de la cruz, entró por sí misma en el fuego. Mas en el mismo instante una milagrosa y copiosísima lluvia apagó la hoguera. Condujéronla a Antioquia y allí probaron su constancia, arrojándola a las fieras, las que no la acometieron. Atáronla, para que fuese despedazada, a dos toros, que debían emprender contraria carrera, mas los furiosos animales no se movieron. Finalmente metiéronla en una hoya llena de serpientes y ninguna le causó daño. Con tantos prodigios convirieron muchas almas y la dejaron en libertad; volviendo Tecla a su patria, retirándose luego a un monte solitario, donde en vida eremítica llegó a los noventa años, en que murió. Los santos Padres la dedican grandes elogios y se la considera como la primera mujer que sufrió martirio por la fe cristiana.

### RESIDENCIA UNIVERSITARIA «CORAZON DE MARIA»

(PP. CLARETIANOS) VALLADOLID

Pueden solicitar plaza: Los estudiantes universitarios y pre-universitarios, los de la Escuela Especial de Peritos Industriales, los de la Escuela Profesional de Comercio y todos cuantos cursen estudios superiores.

Pedir informes y reglamento al Padre Director, Gamazo, 1, Valladolid. Teléfono 4107.

### Los de la cuenca del Duero retienen dos millones de metros cúbicos

Madrid, 22. — En 296 millones de metros cúbicos disminuye el volumen total de agua embalsada en relación con el sábado 15 de septiembre. La reserva de energía eléctrica disponible ha disminuido en 81,4 millones de kilovatios. Los embalses contienen 7.122 millones de metros cúbicos, o sea, el 57 por 100 de su capacidad total, y la energía eléctrica disponible es de 1.970,9 millones de kilovatios, que representan el 48 por 100 de la que debería haber si los pantanos estuviesen completamente llenos.

### San Esteban de Gormaz, centro comercial de primer orden

Soria, 22. — En San Esteban de Gormaz, que constituye un centro comercial de primer orden para más de treinta pueblos de la provincia de Soria, el módulo de precios en muchos artículos es bastante más barato que en el mercado principal de la capital de la provincia. En la actualidad, los precios de los principales artículos alimenticios son los siguientes: Chuletas de cordero, 30 pesetas kilo; ternera, 48 pesetas; alubias pintas, 8 pesetas; blancas de calidad extraordinaria, 8,50; uvas, 15; peras, 6; ciruelas, 3,50; plátanos, 8,50; pimientos, 5; judías verdes, 3; tomates, 2,50; y huevos, artículo que apenas se vende en el mercado de Soria, se vende en abundancia en el de San Esteban de Gormaz a 24 pesetas la docena.—Cifra.

### «ESCUELA DE HOGAR» no es una publicación femenina más; es el mejor aliado del ama de casa en el que encontrará, cada tres meses, labores, modas y trabajos manuales.

MINISTERIO DE AGRICULTURA

## INSTITUTO NACIONAL DE COLONIZACION

Séptima emisión de Obligaciones con la garantía del Estado

SEGUNDA NEGOCIACION

(Con arreglo a las leyes de 8-VI-47, 7-IV-52 y 22-XII-55)

Suscripción pública de 275 millones de pesetas nominales en Obligaciones de mil pesetas cada una, amortizables a la par en veinticinco años, a partir de 1 de enero de 1959, con interés del 4 por 100 anual, pagadero por trimestres vencidos, libres de toda clase de contribuciones, impuestos y tasas presentes y futuras.

Estas Obligaciones tienen la consideración de Deuda del Estado y se hallan garantizadas con las fincas adquiridas por el Instituto para los fines que le son propios, así como por las mejoras reproductivas que se incorporen a dichas fincas y con los bienes muebles e inmuebles que forman el activo del capital del organismo y subsidiariamente por el Estado.

TIPO DE EMISION: 93 POR 100

o sean 930 pesetas efectivas por Obligación, libres de todo gasto para el suscriptor, con cupón trimestral íntegro de primero de octubre de 1956.

La suscripción tendrá lugar el día 26 de septiembre, en la Casa central y sucursales del

BANCO DE ESPAÑA

En caso de prorrateo, las suscripciones de diez títulos quedarán exceptuadas del mismo.

Se computarán por su valor nominal en toda clase de fianzamientos y son admitidas para su pignación por el Banco de España al 50 por 100 de su valor efectivo.

Han sido incluidas en la lista de valores admitidos para inversiones de las reservas legales de las Compañías de Seguros y se cotizarán en las Bolsas oficiales.

### COMISION DE FESTEJOS DEL EXCMO. AYUNTAMIENTO

La Comisión Municipal de Festejos del Excmo. Ayuntamiento de Miranda de Ebro quiere hacer presente la satisfacción que le ha producido el magnífico comportamiento de todo el vecindario de esta ciudad durante los días en que se han celebrado los distintos actos organizados en honor de su excelsa Patrona, Nuestra Señora de Altamira, que ha puesto de manifiesto su alto grado de educación ciudadana, contribuyendo a un perfecto desarrollo del programa festero, lo que ha de servirle de estímulo para en sucesivos años superarse en la misión que tiene encomendada.

Asimismo quiere significar su agradecimiento a todos aquellos particulares o entidades que han colaborado con esta Comisión en las diversas fiestas organizadas, muy especialmente a los empleados y obreros municipales que con su reconocido celo en el cumplimiento de sus obligaciones han permitido llevar a feliz término cuantos actos habían sido previstos.

### MIRANDES-UNION IRUN

Ha despertado gran expectación el partido que esta tarde se celebrará en el Estadio, entre el Deportivo Mirandés y el Real Unión de Irun.

Los jugadores locales están muy animados y esperan ofrecer a la afición una buena tarde de fútbol. Confían en la victoria y aseguran que no volverá a repetirse lo de la tarde del Mondragón.

El entrenador del Deportivo, señor Fernández, ha intensificado los entrenamientos durante la semana y tiene el equipo a punto, si bien no ha decidido la alineación, que comprenderá en la misma caseta, poco antes del comienzo del partido.

El Real Unión de Irun, rival de turno, tampoco tiene decidida su alineación. Confiará, naturalmente, en que la cosa se ponga a tiro para enjugar el negativo que arrastra desde el pasado domingo.

El partido promete ser muy reñido, esperando que la afición acuda en masa al Estadio para alentar a los jugadores locales, que buena falta le hará.

### «ESCUELA DE HOGAR» no es una publicación femenina más; es el mejor aliado del ama de casa en el que encontrará, cada tres meses, labores, modas y trabajos manuales.

MINISTERIO DE AGRICULTURA

## INSTITUTO NACIONAL DE COLONIZACION

Séptima emisión de Obligaciones con la garantía del Estado

SEGUNDA NEGOCIACION

(Con arreglo a las leyes de 8-VI-47, 7-IV-52 y 22-XII-55)

Suscripción pública de 275 millones de pesetas nominales en Obligaciones de mil pesetas cada una, amortizables a la par en veinticinco años, a partir de 1 de enero de 1959, con interés del 4 por 100 anual, pagadero por trimestres vencidos, libres de toda clase de contribuciones, impuestos y tasas presentes y futuras.

Estas Obligaciones tienen la consideración de Deuda del Estado y se hallan garantizadas con las fincas adquiridas por el Instituto para los fines que le son propios, así como por las mejoras reproductivas que se incorporen a dichas fincas y con los bienes muebles e inmuebles que forman el activo del capital del organismo y subsidiariamente por el Estado.

TIPO DE EMISION: 93 POR 100

o sean 930 pesetas efectivas por Obligación, libres de todo gasto para el suscriptor, con cupón trimestral íntegro de primero de octubre de 1956.

La suscripción tendrá lugar el día 26 de septiembre, en la Casa central y sucursales del

BANCO DE ESPAÑA

En caso de prorrateo, las suscripciones de diez títulos quedarán exceptuadas del mismo.

Se computarán por su valor nominal en toda clase de fianzamientos y son admitidas para su pignación por el Banco de España al 50 por 100 de su valor efectivo.

Han sido incluidas en la lista de valores admitidos para inversiones de las reservas legales de las Compañías de Seguros y se cotizarán en las Bolsas oficiales.

### COMISION DE FESTEJOS DEL EXCMO. AYUNTAMIENTO

La Comisión Municipal de Festejos del Excmo. Ayuntamiento de Miranda de Ebro quiere hacer presente la satisfacción que le ha producido el magnífico comportamiento de todo el vecindario de esta ciudad durante los días en que se han celebrado los distintos actos organizados en honor de su excelsa Patrona, Nuestra Señora de Altamira, que ha puesto de manifiesto su alto grado de educación ciudadana, contribuyendo a un perfecto desarrollo del programa festero, lo que ha de servirle de estímulo para en sucesivos años superarse en la misión que tiene encomendada.

Asimismo quiere significar su agradecimiento a todos aquellos particulares o entidades que han colaborado con esta Comisión en las diversas fiestas organizadas, muy especialmente a los empleados y obreros municipales que con su reconocido celo en el cumplimiento de sus obligaciones han permitido llevar a feliz término cuantos actos habían sido previstos.

### MIRANDES-UNION IRUN

Ha despertado gran expectación el partido que esta tarde se celebrará en el Estadio, entre el Deportivo Mirandés y el Real Unión de Irun.

Los jugadores locales están muy animados y esperan ofrecer a la afición una buena tarde de fútbol. Confían en la victoria y aseguran que no volverá a repetirse lo de la tarde del Mondragón.

El entrenador del Deportivo, señor Fernández, ha intensificado los entrenamientos durante la semana y tiene el equipo a punto, si bien no ha decidido la alineación, que comprenderá en la misma caseta, poco antes del comienzo del partido.

El Real Unión de Irun, rival de turno, tampoco tiene decidida su alineación. Confiará, naturalmente, en que la cosa se ponga a tiro para enjugar el negativo que arrastra desde el pasado domingo.

El partido promete ser muy reñido, esperando que la afición acuda en masa al Estadio para alentar a los jugadores locales, que buena falta le hará.

### «ESCUELA DE HOGAR» no es una publicación femenina más; es el mejor aliado del ama de casa en el que encontrará, cada tres meses, labores, modas y trabajos manuales.

MINISTERIO DE AGRICULTURA

## INSTITUTO NACIONAL DE COLONIZACION

Séptima emisión de Obligaciones con la garantía del Estado

SEGUNDA NEGOCIACION

(Con arreglo a las leyes de 8-VI-47, 7-IV-52 y 22-XII-55)

Suscripción pública de 275 millones de pesetas nominales en Obligaciones de mil pesetas cada una, amortizables a la par en veinticinco años, a partir de 1 de enero de 1959, con interés del 4 por 100 anual, pagadero por trimestres vencidos, libres de toda clase de contribuciones, impuestos y tasas presentes y futuras.

Estas Obligaciones tienen la consideración de Deuda del Estado y se hallan garantizadas con las fincas adquiridas por el Instituto para los fines que le son propios, así como por las mejoras reproductivas que se incorporen a dichas fincas y con los bienes muebles e inmuebles que forman el activo del capital del organismo y subsidiariamente por el Estado.

TIPO DE EMISION: 93 POR 100

o sean 930 pesetas efectivas por Obligación, libres de todo gasto para el suscriptor, con cupón trimestral íntegro de primero de octubre de 1956.

La suscripción tendrá lugar el día 26 de septiembre, en la Casa central y sucursales del

BANCO DE ESPAÑA

En caso de prorrateo, las suscripciones de diez títulos quedarán exceptuadas del mismo.

Se computarán por su valor nominal en toda clase de fianzamientos y son admitidas para su pignación por el Banco de España al 50 por 100 de su valor efectivo.

Han sido incluidas en la lista de valores admitidos para inversiones de las reservas legales de las Compañías de Seguros y se cotizarán en las Bolsas oficiales.

### COMISION DE FESTEJOS DEL EXCMO. AYUNTAMIENTO

La Comisión Municipal de Festejos del Excmo. Ayuntamiento de Miranda de Ebro quiere hacer presente la satisfacción que le ha producido el magnífico comportamiento de todo el vecindario de esta ciudad durante los días en que se han celebrado los distintos actos organizados en honor de su excelsa Patrona, Nuestra Señora de Altamira, que ha puesto de manifiesto su alto grado de educación ciudadana, contribuyendo a un perfecto desarrollo del programa festero, lo que ha de servirle de estímulo para en sucesivos años superarse en la misión que tiene encomendada.

Asimismo quiere significar su agradecimiento a todos aquellos particulares o entidades que han colaborado con esta Comisión en las diversas fiestas organizadas, muy especialmente a los empleados y obreros municipales que con su reconocido celo en el cumplimiento de sus obligaciones han permitido llevar a feliz término cuantos actos habían sido previstos.

### MIRANDES-UNION IRUN

Ha despertado gran expectación el partido que esta tarde se celebrará en el Estadio, entre el Deportivo Mirandés y el Real Unión de Irun.

# Puebla de Sanabria Los festejos de la feria de septiembre se celebraron con gran esplendor

En primer lugar, nuestra cariñosa y sincera felicitación a la Comisión organizadora de los festejos que con gran brillantez se celebraron en esta villa durante los días 7, 8 y 9 de los actuales.

Con las más expresivas gracias por haberse hecho eco al llamamiento que desde estas mismas columnas lanzamos el mes pasado, con motivo de la conmemoración de la festividad de la Virgen del Azogue, Patrona de nuestra villa, en pro de nuestras principales fiestas septembrinas. Comisión compuesta por un grupo de jóvenes amantes y entusiastas de nuestra Madre y Reina, la Santísima Virgen de las Victorias, de nuestras tradiciones y festejos más populares e importantes. Jóvenes de la nueva España, que desafiando las críticas, haciendo caso omiso de las murmuraciones, despreciando las contrariedades, venciendo los obstáculos, se impusieron el deber sagrado de no dejar relegadas al más cruel de los olvidos nuestras más importantes y tradicionales fiestas; a fuer de sinceros hemos de reconocer que lograron con creces sus propósitos. De su éxito nosotros no dudamos un sólo instante. Por esto me creo en el deber de traer sus nombres a las páginas del gran diario IMPERIO, en cuadro de honor, para ejemplo de todos:

Dan Manuel San Roman Castronuevo, oficial de Registro; don Antonio Rodríguez García, Pastelería Tiano; don Miguel Angel Requejo Marco, estudiante; don Francisco Santiago Fernández, médico; don José Sánchez, Bar Sanabria; don José Rodríguez, abogado; don Manuel Ballesteros, la brador; don Francisco Rodríguez, estudiante; y don Ricardo Escudero del Corral, académico presidente de nuestro Ayuntamiento, quien de forma entusiasta y eficaz contribuyó a la mayor brillantez y realce de los festejos. Para todos nuestra sincera y cariñosa felicitación, con el más caluroso de los aplausos, sin olvidar a todos los hijos de la villa y a las firmas amantes de esta bella región Vías y Construcciones S. A., S. E. M. I., Armería Emarca y Patrimonio Forestal del Estado, sin cuya colaboración y aportación de nada hubiera servido el sacrificio y trabajo de grupo de jóvenes tan entusiasta y amante de nuestra villa.

## DE COMO SE PUEDE CUANDO SE QUIERE

Buen ejemplo de ello lo ha dado la juventud de Puebla en esta ocasión. Diez días antes de los festejos no había ni Comisión, ni dinero, ni programas, ni nada que nos hiciera pensar en la celebración de fiestas; a pesar de todo se celebraron. ¿Cómo?... Con mayor esplendor y brillantez quizá que años anteriores. Prueba fue la concurrencia de forasteros venidos de Carballada, Galicia, León, Cabrera, Sanabria y especialmente de Portugal, que invadieron virtualmente nuestras calles y plazas, dándose el caso de no haber sitio donde aparcar los numerosos automóviles y turismo. Solamente en la zona de turismo; todo esto a pesar de la incremencia del tiempo: frío invernal y lluvia pertinaz.

¿Cómo logró nuestra Comisión el gran milagro? Con voluntad tesonera, aunando diferencias, mancomunando esfuerzos, trabajando con tesón día y noche, no empujándose ante la indiferencia de unos, la magnitud del presupuesto y los escasos medios de que disponían. Con trabajo desinteresado, amor hacia la Virgen y patria chica, con constancia, fue posible el gran milagro, el milagro en que no creían los escépticos, los indiferentes, los aduladores, los eternos descontentos. Milagro realizable por amor verdadero, sin mixtificaciones, hacia nuestra Santísima Virgen y pueblo; amor, así a secas y sin mayúscula; pero amor verdadero, desinteresado, de hijo bueno hacia su madre.

Y no crean nuestros lectores que todo fue «coser y cantar», como vulgarmente se dice; no, ni mucho menos; hubo contrariedades y dificultades en cantidad que para otros hubieren sido insuperables; pero todo se solucionó satisfactoriamente, gracias al tesón y trabajo desahogado desde el primer momento por la referida Comisión. Para que se den una idea de las contrariedades, basta citar una de ellas. Después de tener contratada una orquesta de Zamora para los días 7, 8 y 9 del mismo día, se recibió un telegrama del director de la misma diciendo: «Imposible desplazamiento a esa por falta de músicos». Nuestra juventud no se acordó; aquí un coche y León a la vista, regresando el mismo día con una orquesta de la capital del Reino.

Y habiendo de orquestas, nadie como don Angel Nieto, de Zamora, podría informarnos de la informalidad o incumplimiento de un contrato.

## LOS FESTEJOS

Con una dirección ejemplar y metódica se cumplieron todos los números en el programa y que permitió el mal tiempo, siendo de destacar los

**JEFATURA DE OBRAS PUBLICAS DE LA PROVINCIA DE ZAMORA**  
ANUNCIO DE SUBASTA

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 90 del Reglamento de Ordenación de los Transportes Mecánicos por Carretera y por no haber sido retirada por su destinatario la mercancía, el próximo día 5 de octubre, a las doce de la mañana, y en la Jefatura de Obras Públicas de Zamora, se procederá a la venta en pública subasta, por puja a la llana, de DOS MIL KILOGRAMOS de pimentón de procedencia de Jaral de la Vera.

El tipo de subasta es de tres pesetas kilogramo y la mercancía se halla depositada en la Agencia de Transportes CRESPO, Avenida de José Antonio, número 6, Zamora, donde puede ser examinada.

Zamora, 20 de septiembre de 1956.—EL INGENIERO JEFE ACIDENTAL.

fuegos artificiales de la noche del 7. La verbena, como rezaba en los programas, resultó monumental; jamás habíamos presenciado tantísimo público en nuestra villa. La Plaza por primera vez se encontraba adornada a la veneciana, con gran profusión de luces de colores, farolillos, guirnaldas, banderitas, etc., siendo del agrado de los concurrentes, quienes tuvieron frases de elogio para la juventud.

Otro de nuestros principales números fue el tiro al plato, con la participación de los mejores escopetas de la comarca y fuera de ella. Esta prueba fue patrocinada por la acreditada armería zamorana Emarca, clasificándose hasta dieciséis escopetas. Todos ellos recibieron importantes premios, cedidos gentilmente por el comercio e industria de la plaza y firmas.

Primer premio: Copa del Ayuntamiento, ganada por don Luis San Roman.

Segundo premio: Copa del Patrimonio Forestal del Estado, ganada por don Eduardo Navarra.

Tercer premio: Copa de la Comisión de Festejos, ganada por don Enrique Romero.

Cuarto premio: Copa de la Armería Emarca, ganada por don Olegario Prada.

# Esos ruidos nocturnos... Un paleta durante la campaña del silencio en Madrid

Paseaba tranquilamente en compañía de unos paisanos y amigos por la calle de Santa Isabel, de la gran urbe de Madrid, cuando de pronto oigo voces destempladas: "¿Es que está usted tonto? ¿Quizá no sabe andar por Madrid?". Paulatina, curiosamente, vuelvo poco a poco la cabeza, esperando encontrarme con una riña callejera, de esas que nos hacen recordar a nuestro público; pero mi asombro y estupor fueron indescribibles cuando veo una docena de coches y taxis en fila india; a los pocos segundos, en fila de dos, de tres. En un abrir y cerrar de ojos aquello era una formación compacta, uniforme, cual si se tratara de una columna motorizada en una gran parada militar.

El chófer del primer coche gritaba desaforado, gesticulaba y con ambas manos hacia ademanes nada tranquilizadores; por unos momentos llegué a dudar del desequilibrio mental y hasta sentí compasión por aquel (para mí) pobre hombre.

Más voces. Manos que salen de todos los coches. Un poco temeroso, pregunto a mis amigos: ¿Qué será esto? ¿Dónde estarán los guardias, que permiten tamaño escándalo? Esto no ocurre en nuestro pueblo... Un codazo, dos, y unas palabras que susurran en mis oídos me sacan del embelesamiento en que estoy sumido.

—Vamos aprisa; todo este lío es por culpa tuya.

—Bendito sea Dios. ¿Por culpa mía?...

—Sí, por tu culpa. Hazte el desentendido y... vamos, galopa.

Uno, que aunque paleta está educado a la antigua, se aproxima al señor enfadado del primer coche y en tono amable le pregunta:

—¿Por qué se enfada y grita tanto?

—¿Lo pregunta usted, usted, el causante de todo esto?

—Hombre, yo no tengo culpa de sus cosas para que grite de esta manera tan descompensada.

—¿Cómo que no tiene culpa?... ¿Cómo quiere que no grite si no puedo tocar la bocina?

Quedé contemplándole con mezcla de curiosidad y compasión. ¡Pobre hombre. Está majareta! Me acerco conciliador a su coche y con la amabilidad de que es uno capaz en estos casos, con los elementales conocimientos de que dispongo de mecánica, le aconsejé:

—Mire usted la batería; quizás sea ella la culpable, y no yo, de no poder usted tocar la bocina.

Ante el mayor de los asombros, me obsequia con una sarta de insultos cuya reproducción está prohibida.

—La culpa solamente es suya. ¿No sabe, peñazo de alcornoque, que estamos bajo los efectos de la campaña del silencio? ¿Es que ignora que nuestro Ayuntamiento nos tiene prohibido tocar la bocina?... Pretende usted, so paleta, reírse en mis propias barbas?

Apenas sí puedo articular unas frases de disculpa, rogándole encarecidamente nos indique las causas motivo del escándalo y paralización de la circulación. Con palabras displicentes, nos contesta:

—No sabe usted caminar por la acera? ¿Es que no sabe dónde está?

—Para salir del atolladero involuntariamente incurrido pongo cara de sorpresa, de ignorante, y digo:

—Hombre, soy de pueblo, ¿sabe?

La prueba ciclista fue ganada por don Francisco Juan Jovar, seguido de Manuel Colino (de La Bañera), y el premio de la desgracia se adjudicó a don José Chana, de Benavente.

El concurso de natación no se celebró debido al mal tiempo reinante.

## PROGRAMA RELIGIOSO

Con la solemnidad y fervor religioso acostumbrado, se celebró el novenario a nuestra Madre y Reina, ocupando la sagrada cátedra el R. P. Cuadrado, Superior General de los Mercedarios Descalzos.

El día 8, festividad de la Santísima Virgen de las Victorias, hubo misa solemne, con sermón a cargo del Reverendo Padre, quien de forma magistral nos cantó las bellezas y amor de Madre de nuestra adorada imagen.

Días de alegría y bullicio, de recogimiento y fervor mariano, ha vivido en estas fiestas septembrinas Puebla de Sanabria. Alegría, diversiones, pero sin olvidar un sólo instante nuestras manifestaciones emporosas de entusiasmo hacia nuestra Madre y Reina la Santísima Virgen de las Victorias.

ANSAS

# DEPORTES

## Expectación ante el partido de esta tarde en el Estadio Pocas posibilidades de éxito de la vanguardia del Juvenil ante la sólida defensa rojiblanca



He aquí a los tres hombres que forman la sólida barrera defensiva del Atlético. Angelín, Marqués y Martínez, si rinden normalmente, serán muy difícil de burlar por parte de la vanguardia del Juvenil.

A la vista del partido de esta tarde en el Estadio de la Avenida de Ramiro Ledesma entre los equipos del Atlético y el Juvenil de Educación y Descanso, ya se sabe que hay una gran expectación. La clave está en que ambos clubs son zamoranos, y los partidarios de uno y otro equipo, que vienen a componer el completo de la afición local, se darán cita en el Estadio.

Los partidarios del equipo rojiblanco se muestran optimistas, y todos esperan el triunfo de "su" club; por otra parte, los seguidores del Juvenil mantienen ciertas esperanzas, aunque tienen muy en cuenta la calidad del adversario, más veterano, con más clase, y, por lo mismo, con más posibilidades que el Juvenil.

Desde luego, ateniéndonos a lo visto hasta el momento en los dos equipos, puede anticiparse que si la zaga del Atlético rinde como es normal, serán muy pocas las veces que pueda tirar a modo la vanguardia del Juvenil, compuesta por muchachos con mucho ánimo, eso sí, pero con poquísima experiencia para burlar la vigilancia de tres hombres tan dignos como son los zagueros rojiblanco Angelín, Marqués y Martínez.

- TERCERA DIVISION  
Grupo decimocuarto.
- U. D. Castilla-Salamanca.
  - Juventud-Júpiter Leonés.
  - Benavente-Ponferradina.
  - Europa Delicias-Astorga.
  - Béjar-Deportivo Júpiter.
  - C. Juvenil, Atlético Zamora.
  - Salmantino-G. Arandina.
  - Salesianos-Hullera.
  - Ciudad Rodrigo-Al. Palencia.

## Éxito de Agustín Ortiz en los Campeonatos Nacionales de Natación de E. y Descanso

El conocido y notable nadador zamorano Agustín Ortiz ha obtenido un éxito más en el deporte acuático en la apertura de los Campeonatos Nacionales de "Educación y Descanso" que se celebra en Madrid. En segundo lugar se clasificó en la especialidad de 400 metros libres correspondiente a la tercera serie.

Zamora, como equipo, se clasificó en tercer lugar en la especialidad de relevos 3 por 100.

paña. Al menos este "paleta" prefiere los insultos de quien sea por dormir tranquilo; para algo hizo Dios la noche y nos proporcionó ese invento maravilloso que se llama la cama.

ANSAS

## Impresiones de la vida ciudadana

Por CERNE

Hay gente, a quienes les horroriza mojarse y en cuanto caen cuatro gotas en la ciudad suspenden su vida. A mí, por el contrario, me encanta que me caiga el agua de la lluvia en la cabeza,irme mojando con esos chaparroncillos alegres que es para mí la lluvia; por este motivo que califico ca-

## El Cine

### "La gran esperanza"

EN EL CINE BARRUECO

Esta película es un testimonio en el cine italiano de que un tema de guerra se puede afrontar con serenidad y objetividad, sin hacer arcaísmos, a unos y radicalmente malos a otros. El público, acostumbrado ya a películas de tipo propagandístico, vio con agrado esta que nos llega con un sentido mucho más cristiano, para darnos un emotivo episodio de la guerra en el mar. La historia de un comandante de submarino, cumplidor celoso del servicio, que tiende la mano al vencido y es capaz de los más nobles gestos para salvar a los que eran sus enemigos.

La descripción de las batallas del mar y el desfile de tipos en el submarino aparecen conjugados con exactitud y elocuencia. Es un mensaje de paz y armonía en medio de la guerra, un acierto que merece las distinciones que ha ganado en certámenes cinematográficos. Justamente interpretada y dirigida. Podemos destacar la labor de Renato Baldina, Folco Lulli, Louis Maxwell y José Jaspe.

**HERNIADOS**

El obturador "ROMAN", patente alemana registrada en España, resolverá la constricción de su hernia y evitará los peligros de la misma por muy difícil que sea, significando una innovación ortopédica, con su regulador de control y precisión.

CONSULTE CON SU MEDICO Y ACUDA A VISITARNOS

**MUTILADOS**

Deformados, parálisis y amputados

Construimos toda clase de aparatos ortopédicos, siempre bajo prescripción médica

**NORMALICE SU ESTOMAGO CAIDO**

Sus dolencias pueden corregirse adoptando el elevador "ROMAN". Fajas ventrales a medida para cada caso, bajo prescripción facultativa.

**¡¡SORDOS!!**

Como la luz y el aire por una ventana abierta, las voces y los sonidos llegarán a sus oídos usando el maravilloso

**AUDINE**

Descubrimiento sensacional contra la SORDERA ¡Sin pilas, sin hilos, invisible!

PIDA FOLLETO. — APARTADO 10.066 — MADRID

También ofrecemos micro-receptores "TRANSISTOR"

Un aparato para cada tipo de sordera ¡Ultima maravilla de la técnica alemana!

SERIE CONSUL. Ultrasonico. Con la garantía de una perfecta audición. Calidad de tono no alcanzada hasta la fecha. Desaparecerá su sordera, reintegrándose por tanto a su vida normal, adquiriendo alguno de nuestros modelos.

Nuestro delegado recibirá en: Puebla de Sanabria, lunes 24 de septiembre, Fonda La Pascasia. Mombuey, martes 25, Fonda de Rogelio Rodríguez. Miércoles 26, en ZAMORA, de 10 a 1 y 4 a 6. Hotel Suizo. FUENCARRAL, 135 — MADRID — APARTADO 10.066

**"MANUEL CARRACEDO - ELECTRICIDAD" S. L.**

**AVISO**

Se advierte a los vecindarios de los pueblos de Castellanos, Trufé, Otero de Sanabria, Remesal, Palacios de Sanabria, Asturias, Lagarejos y Manzanal de los Infantes, que a partir del próximo día 27 del actual, y debidamente autorizados por la Delegación de Industria de la provincia, se pondrá en tensión, provisionalmente y para pruebas, la línea de alta tensión que desde CASTELLANOS se dirige a MOMBUEY, lo que se hace público para general conocimiento y a fin de evitar cualquier posible accidente.

LA EMPRESA

Es necesario ordenar la inversión cortando de raíz los movimientos especulativos representados por inversiones puramente monetarias que no añaden nada al equipo efectivo del país.

Esta es una idea del libro

**"Notas sobre Política Económica Española"**

recientemente puesto a la venta y en el que se desarrolla la doctrina económica de la Falange.

De venta en todas las librerías.

# DEPORTE

## El portugués Pereira bate el record de la travesía de Gibraltar

Asensi, de Educación y Descanso, mejoró la marca de Castelló

Tarifa, 22.—Desde la punta marroquí de la isla de las Palomas, junto al faro de Tarifa, han iniciado esta mañana la travesía a nado del Estrecho de Gibraltar el español Luis Asensi y el portugués Batista Pereira.

Pereira cruza el Estrecho por segunda vez, habiéndolo efectuado el 25 de octubre de 1953, en 5 horas y 4 minutos, quedándose con el "record" del Estrecho, que dos años después era conquistado por el español Castelló con seis minutos de ventaja.

Por ser la primera vez que se lanzan juntos un español y un extranjero, ha sido extraordinaria la expectación por presenciar la salida, siendo numerosas las personas que desde Tarifa se desplazaron a la roca de la isla de las Palomas para despedir a los nadadores en su leal competición.

Previamente, para contrarrestar el frío, fueron frotados los cuerpos de los nadadores con lanolina, y aunque éstos se encontraban algo nerviosos, su estado de ánimo era magnífico. Miraban constantemente la costa de África, que, por existir magnífica visibilidad, parecía que estaba a mitad de los diecinueve kilómetros que hay de distancia del lugar donde iban a lanzarse al agua.

Pereira, aunque bajo, es de fuerte constitución física. Cuenta treinta y cinco años de edad y es padre de tres niños. Desde que tuvo conocimiento, el año pasado, de que le habían arrebatado el "record" del Estrecho, pensó en mejorar la marca, pero no pudo trasladarse a Tarifa por haber sufrido una intervención quirúrgica en la garganta.

La marca de 4 horas 58 minutos reconoce el portugués que es un tiempo difícil de mejorar, pero está dispuesto a hacer lo imposible por conseguirlo, aunque dice que el viento que hoy sopla no es muy favorable.

Asensi, el entusiasta nadador alicantino, que viene acompañado por el delegado provincial de "Educación y Descanso" de aquella provincia, don José María Beltrán, y cuya prueba patrocinó aquel Ayuntamiento, está muy animado. Fue acogido con vivas demostraciones de simpatía por su valiente decisión de competir con el nadador internacional Pereira, que ha intervenido en las más importantes pruebas de Europa y América.

A las 9,40 horas dió comienzo el intento, lanzándose primeramente Pereira, y a medio segundo, Asensi. Va de cronometrador el delegado provincial del Frente de Juventudes de Cádiz, don Nicolás Sánchez Cañavate, y acompañan a los nadadores dos barcos de remo, ocupados por los prácticos hermanos Guerra y por los entrenadores Alfredo Peniche, portugués, y José María Beltrán, español. El barco de pesca "España", que seguirá la travesía, va ocupado por cuatro miembros del Comité de Preparadores de Natación de Lisboa y otras personas.

Asensi, a las cuatro de la madrugada, desayunó un cuarto de kilo de jamón, mermelada y pan. Durante el recorrido se alimentará de ponches, a base de leche condensada y cuatro yemas, y medio kilo de azúcar en sustitución de la glucosa, que dice no le sienta bien. Pereira desayunó un ponche y mermelada de fruta, y piensa alimentarse durante el trayecto con vinos de Oporto y glucosa.

La salida la realizaron los nadadores en "crawl" y, seguidamente, parecía llevar alguna ventaja el portugués. Alfíl.

INCERTIDUMBRE POR EL RESULTADO  
Tarifa, 22.—Los nadadores Pereira, portugués, y Asensi, español, que esta mañana iniciaron la travesía a nado del Estrecho de Gibraltar, a las dos horas de su salida se encontraban a mitad del Estrecho.

A las 12,30 estaban a tres millas de

la costa de Marruecos y a las 13 horas sólo les faltaba milla y media para finalizar la prueba.

A la vista, con unos prismáticos, parecía que realizaban la travesía paralelamente, pero, a última hora, se separaban uno del otro.

Media hora más tarde sólo le faltaba a uno de ellos, que se supone sea el portugués, media milla para llegar a tierra, por lo que es probable que, de no surgir contratiempos, exista poca diferencia con el tiempo invertido por Castelló, que detenta el "record" de la prueba.—Alfíl.

GANO EL PORTUGUES  
Tarifa, 22.— En gran triunfo han conseguido los nadadores Batista Pereira (Portugal) y Luis

Asensi, de "Educación y Descanso" de Alicante, al batir el primer record de la travesía a nado del Estrecho de Gibraltar, en cuya prueba invirtió cuatro horas, treinta y cuatro minutos y seis segundos, mejorando la marca del español Castelló, que la detentaba en cuatro horas, cincuenta y siete minutos y doce segundos.

El alicantino Asensi, por haber tropezado con algunas dificultades, hizo el recorrido en cuatro horas, cuarenta y nueve minutos y cinco segundos, superando también la anterior marca de Castelló.—Alfíl.

## Meana, llamado por la Nacional Teus, Escartín y Melcón renuncian al cargo de seleccionador

Madrid, 22.— Ha llegado a esta ciudad, procedente de Gijón, Manolo Meana, que, por lo visto, ha sido requerida su presencia por el Comité Técnico de Selección de la Federación Española de Fútbol.

Lo que se desconoce es si Meana ha sido llamado para hacerse cargo del puesto de seleccionador o de preparador de los jugadores seleccionados.—Alfíl.

MANANA SERA CONOCIDO EL NOMBRE DEL SELECCIONADOR  
Madrid, 22.— Parece ser que el Comité Técnico del equipo nacional

de fútbol ha propuesto los nombres de Escartín, Melcón y Teus como seleccionadores, aunque, claro está, el que sea elegido lo será con carácter de único.

Escartín parece ser que se ha negado a aceptar el cargo. Teus requiere garantías por dos o tres años para que la labor seleccionadora sea fructífera, y Melcón no desea que se le nombre nuevamente seleccionador.

El lunes la Federación Española de Fútbol dará a conocer el nombre del elegido.—Alfíl.

APAREJADORES -- TOPOGRAFOS -- PERITOS INDUSTRIALES  
**ACADEMIA OMEGA**  
CENTRO DE PREPARACIONES TECNICAS -- S/Nº 22. Teléfono 226159. MADRID  
Más del setenta por ciento de los APAREJADORES y más de quinientos PERITOS, egresados de las Escuelas de MADRID, han sido alumnos de este CENTRO.

## Empataron Mestalla y Jerez, en Valencia

A Kopa le llama el Madrid urgentemente

Valencia, 22.— Alineaciones: Mestalla: Pesudo; Pantaleón, Bellido, Font; Piquer, Pallas; Cintas, Fuentetaja, Chirri, Iborra y Engudanos.

Jerez: Ferrer; Doris, Pedrito, Eliso; R.afa, Ledesma; Pinilla, Guerrero, Amaro, Romero, Aguado. Arbitro el colegiado murciano Cerezo, que estuvo discreto.

Cuando faltaban seis minutos para terminar el partido, el portero del Jerez, Ferrer, fue sustituido por Hurtado, por haberse lesionado en una salida difícil.

El encuentro fué de escasa calidad. El Mestalla, excesivamente juvenil, no pudo con la veterania de sus contrarios y se mostró siempre mucho más equipo. Sin la buena actuación de la defensa del Mestalla, particularmente del central y del izquierdo, pudo haber sido batida la meta local. El empate arrancado por el Jerez ha sido muy merecido, ya que jugó mejor, con una táctica ligeramente defensiva, pero con un ataque muy suelto y peligroso que se volcó en ocasiones sobre el marco contrario.

Destacaron por el Jerez los defensas, Amaro y el canario Romero. Por el Mestalla, el mejor, Piquer, a quien secundaron bien Font, Bellido e Iborra. — Alfíl.

KOPA LLEGARA HOY A MADRID

Madrid, 22.— Esta mañana ha llegado al Real Madrid un telegrama, fechado en Angers (Francia) y firmado por Raymond Kopa, en el que manifiesta que por no poder trasladarse a tiempo desde la citada ciudad francesa a París no pudo tomar el avión en el que se le había reservado una plaza hasta Madrid.

Esta noche, un directivo del Real Madrid celebrará una conferencia telefónica con Kopa para manifestarle que tiene también una plaza reservada para el avión de mañana domingo, que saldrá desde el aeropuerto de Orly. — Alfíl.

## CINTURON CICLISTA DE BARCELONA

La etapa Valls-Tarrrasa la gana París

Tarrrasa, 22.—El agarense Juan París ha ganado la segunda etapa del IX Cinturón Ciclista de Barcelona, entre Valls y Tarrrasa, de 125 kilómetros, venciendo al sprint a Hortelano y Hernández.

El belga Vindevogel pierde el jersey de líder, que ha conquistado el castellano Rogelio Hernández.

El recibimiento, que Tarrrasa ha tributado al Cinturón ha sido realmente apoteósico.

A las tres de la tarde se dió la salida en Valls y los corredores desencadenaron la batalla, que produjo distintas alternativas en las rectas en tobogán camino de Tarrragona.

Al iniciarse la escalada del Ordel, Hortelano y Hernández intentan despegarse de sus acompañantes, pero no lo consiguen.

En un arrebato de nervios, poco deportivo, García Mazo derriba al belga Hermans, que le tenía muy marcado, y afortunadamente el incidente no tuvo consecuencias.

Hasta Tarrrasa, las posiciones no varían, salvo en lo que respecta a Alomar, que logra desbordar a Belló en un emocionante descenso. La meta de Tarrrasa muestra una organización maravillosa, sin precedentes en el ciclismo catalán, registrándose la siguiente clasificación:

1. París, 3-34-15, a 37,570 kilómetros de media horaria; 2. Hortelano, mismo tiempo; 3. Hernández, mismo tiempo; 4. Alomar, 3-34-45; 5. Belló, 3-35-5; 6. Doumont, 3-35-31; 7. Bonada, 3-35-32; 8. Carreras, 3-35-51; 9. Vindevogel, 3-36-56; 10. V. Pérez, mismo tiempo; 11. Hernán, 3-37-7.

CLASIFICACION GENERAL  
1. Hernández, 7-15-35; 2. Hortelano, 7-15-45; 3. Alomar, 7-15-58; 4. Bonada, 7-17-9; 5. Belló, 7-17-22; 6. Doumont, 7-17-48; 7. Vindevogel, 7-18-9; 8. Hernán, mismo tiempo; 9. París, 7-19; 10. Belmonte, 7-20-22. Hasta un total de setenta y un clasificados.

PREMIO DE LA MONTAÑA  
1. Hernández, 26 puntos; 2. París, 18; 3. Hortelano, 14; 4. Belló, 14; 5. Vindevogel, 8; 6. Bibiloni, 4.

CLASIFICACION POR REGIONES  
1. Cataluña; 2. Castilla; 3. Balears; 4. Levante; 5. Cantabria; 6. Canarias; 7. Aragón. — Alfíl.

Desde mañana



DISTRIBUIDOR PARA VALLADOLID:  
**FELIX GALLEGO ARTEAGA**  
Paseo de Zorrilla, 122 - Teléfono 1968 VALLADOLID

DISTRIBUIDOR PARA ZAMORA:  
**JOAQUIN ROLDAN PRIETO**  
Calvo Sotelo, 3 - Teléfono 1531 ZAMORA

... la bebida de la cordialidad



EMBOTELLADA POR LA EMBOTELLADORA MADRILEÑA S. A. BAJO LICENCIA DE PEPSI-COLA COMPANY, S. A.

Publicación: LUGOS DE V. PEREZ

## PARTIDOS Y ARBITROS PARA HOY

PRIMERA DIVISION

Atético de Bilbao-Jaén, Azón.  
Real Sociedad-Valladolid, G. Fernández.

Valencia-Osasuna, Ortiz, Mendivil.

Madrid-Sevilla, González Echevarría.

Celta-Condal, Gardeazábal.

Las Palmas-Coruña, Rey.

Zaragoza-Español, Asensi.

Barcelona-Atético de Madrid, Gómez Arribas.

SEGUNDA DIVISION

Grupo Norte

Ferrol-Indauchu, Barrenechea.

Rayo Vallecano-Baracaldo, Gómez Contreras.

Logroñés-Sestao, García Cayado (dia 25).

Sabadell-Gijón, Wieris.

Felguera-Caudal, G. Pérez.

Oviedo-Tarrrasa, Arce.

Avilés-Santander Castañeira.

Leonesa-Alavés, Mazagatos.

Lérida-Burgos, T. Rodríguez.

Gerona-Eibar, Garijo.

Grupo Sur

Extremadura-Málaga, Bañón.

At. Ceuta-Murcia, Funte.

Puente Genil-Hércules, Vila.

Granada-Levante, J. Luna.

Cádiz-San Fernando, Alvarez Martínez.

Mestalla-Jerez, Cerezo.

Alicante-Córdoba, Soler.

Betis-Castellón, Plaza.

Eldense-España-Algaciras, La-cambra.

Badajoz-Tenerife, Casasola.